

Mawkhen	Inglit	Mawkhen	Inglit
To-n'goha	Weak	Wa-binai	Aunt (younger)
To-oong	Firewood	We-le	Eight
T'ow	Strait (sea)	We-wai	Soon
Uui	Younger	Ya-phen	Opium
Uui-binai	Younger- sister	Y'nan	Stand
Uui-Kanai	Younger- brother	Yong	Nose
		Yong-lak	Jib-boom

Yano Daffa Grammar and Vocabulary.

By N. L. BOR.

INTRODUCTION.

The Daffas, or Bengni as they term themselves, occupy the mountainous region lying between the Bhorelli river on the west and the Subansiwi on the east, north of the districts of Darrang and Lakhimpur in Assam. Roughly speaking if the area be divided into two halves the western half is inhabited by the Yano Daffas and the eastern by the Tagen.

The Yano Daffas have little to do with the Akas and other hill tribes west of the Bhorelli, but to the east the Tagen are in contact with the Apa Tanang and Hill Miris.

To hear the two dialects of Daffa, Yano and Tagen, spoken, one would think that they were entirely different languages but when written down the relationship shows clearly. There is a certain difference in vocabulary but the difference lies mainly in pronunciation. This is due to the tendency of the Tagen Daffa to clip his syllables and elide vowels; and also to the substitution of 'kh' for the Yano 'f'. These tend to make the language staccato and guttural. The dialect can, however, be easily acquired by anyone who has first learnt Yano.

It is hoped that this grammar of Yano Daffa will enable future Political Officers of the Balipara Frontier Tract to become acquainted with a tribe whose manners and customs are not one whit less interesting than those of the better known Naga.

The Daffa is a truculent and suspicious individual but his confidence is readily given to one who can speak to him in his own language rather than through the medium of an interpreter.

My grateful thanks are due to Srijut Dwarika Nath Das, Superintendent of the Political Office, B.F.T., himself a Daffa scholar, who typed out the whole of the manuscript.

N. L. BOR.

THE ALPHABET.

CONSONANTS.

(a) SIMPLE.

B as in English.*D* Do.*F* Do.*G* always hard as in 'get', when preceded by 'n' in 'ng' the two are sounded as 'ng' in 'ringer'.*H* as in 'hot'.*J* as in 'joy'.*K* as in English.*M* Do.*N* Do.*P* Do.*R* as in 'raw', 'rr' as in 'carry'.*S* is always sibilant.*T* as in Hindustani.*V* as in English.*W* Do.*Y* as in 'yes', is always consonantal.

(b) ASPIRATED.

Ch as in 'church'.*Kh* as in 'funk-hole'.*Kh* very guttural, rare in Yano, but quite common in Tagen Dafla.*Ph* as in 'tap-house', never 'f'.*Sh* as in 'shall'.*Th* as in 'pothouse'.*Zh* French 'j'.

VOWELS.

A may be long or short.*Ā* as in 'aw' in 'raw'.*Ē* long as in 'été'.*E* short as in 'pet'.*È* grave in French 'è'.*I* short as in 'fit', 'pit'.*O* long or short, 'go' and 'got'.*Ö* German 'ö'.*U* long.*Û* French 'u', German 'ü'.

For the sake of euphony 'k' is changed to 'g' before a vowel. 'k' is dropped before 'p', 'm' and 't' and its place is indicated

by a very definite glottal stop. Similarly 'g' is dropped before 'n'.

EXAMPLES.

örök nominative, *örögem* accusative.

binlak, but *binla'mâ*, *binla'to*, *binla'pa*.

pagnè pronounced *pa'nè*.

NOUNS.

In the case of human beings sex is denoted (a) by the use of different words or (b) by adding 'nyega' = 'male' or 'nyèmè' = 'female' to the word.

EXAMPLES (a).

Masculine.

abo = father.

abung = brother elder.

buro = brother younger.

nyakum = old man.

yapa = young man.

nyera = male slave.

tombo = bachelor.

Feminine.

annè = mother.

amè = sister elder.

börrmè = sister younger.

fungo = old woman.

nyemöm = young woman.

pagnè = female slave.

fungmé = spinster.

EXAMPLES (b).

nyega kao = son.

nyèmè kao = daughter.

In the case of animals gender is indicated by the reduplication of the last syllable of the word and the addition of 'bo', 'po' in the case of the male and 'nè' in that of the female. 'bo' equals 'abo' and 'nè' obviously equals 'annè' so that a 'bitch', 'iki kinè', means 'dog dog's mother' and so on.

EXAMPLES.

Masculine.

sera rapo = wild pig.

erek rekpo = tame pig.

sebbe subo = mithun.

iki kibo = dog.

setöm tömbo = bear.

sabin binbo = goat.

pörök rokpo = fowl.

södöm dömpo = deer.

sachörr chörrbo = sambar.

Feminine.

sera ranè.

erek regnè.

sebbe sennè.

iki kinè.

setöm tömnè.

sabin binnè.

pörök rognè.

södöm dömnè.

sachörr chörrnè.

When asking the sex of animals the plain 'nyega' = male and 'nyemè' = female are always used.

Is your dog a bitch?
Nâ ikiè nyèmè mâre?

NUMBER.

The plural of nouns is formed by adding 'pam', but this is very rarely used and is always dropped when the sense is apparent.

EXAMPLES.

Whose children are these?
Sa hümeipamsi hiega? (hümei, child).

Did you see the men?
No bengni kâpâpanna?

CASE.

(a) *Nominative*.—All nouns in the nominative case are distinguished by the addition of 'è'.

EXAMPLES.

The saheb came to see our village.
Sahebè ngoluga nampömëm kânadebo chapena.

The men ran away.
Bengniè kinéba.

My wife gave food.
Ngâ nyefungè appinem bhipena.

(b) *Accusative*.—The case is indicated by the addition of 'em' or 'ne' to the noun qualified.

Bulu killed a man.
Buluè bengniem mingpanna.

He beat the dog.
Aè ikiem jengpana.

He ate his food.
Aè maiga appinem dopanna.

Whom are you complaining against?
Hiene sardonna?

I called Gumno.
Gumnone gâkpanna.

(c) *Genitive*.—To indicate the genitive 'ga' is suffixed to the noun.

He cut off Bulu's hand.
Buluga lakem paritpanna.
He stole Tajem's dao.
Aè Tajemga örögem dutchâpanna.

But, the 'ga' is often omitted when there is no possibility of error.

He ate birds' eggs.
Pörrök püpü dopanna.
He ate pig flesh.
Aè erek'sodin dopanna.
He stole Tayo's money.
Tayo'tangkem dutchâpanna.

(d) *Dative*.—Same as for the accusative.

EXAMPLES.

Give it to your wife.
Nyefungem bhito.
Tell it to your husband.
Nyeloem bintumto.

(e) *Ablative*.—'From' is indicated by suffixing 'gam' to the noun, or by suffixing this particle to the locative case (see below).

He drew his dao from the scabbard.
Aè örögem sabokgam selinpaku.

'With' meaning 'to accompany' is translated by 'legabo' and the corresponding particle 'ba' must be added to the verb.

EXAMPLE.

I will go with him to the village.
Ngo allâ legabo nampömbo cha**bat**are.

(f) *Locative*.—The position of all articles and places varies with the speaker's position relative to the Dafla Hills. 'tè' is the particle indicating the locative, when the place is north of the speaker, 'bè' means further to the south. The location close at hand is indicated by 'a' or 'allo'.

EXAMPLES.

He is staying at Pigerong. (Speaker in plains.)
Ae Pigerongtè dopa.

He is staying at Pigerong. (Speaker north of Pigerong.)
Ae Pigerongbè dopa.

He is at Lokra. (Speaker at Tezpur.)
Ae Lokratè dosu.

He is at Tezpur. (Speaker at Lokra.)
Ae Tezpurbè dopa.

It is in a box.
Pira allo dopa.

He is in his house.
Ogua dosu.

'Up there' and 'down there' are translated 'tèllâ' and 'bèllâ' respectively.

'From down there' and 'from up there' are *bèllâga(m)* and *tèllâgâ(m)*.

I have come (to Lokra) from Tezpur.
Ngo Tezpur bèllâga(m) chaékuna.

I have come from Lokra (to Tezpur).
Ngo Lokra tèllâga(m) iékuna.

ADJECTIVES.

Adjectives end in 'na' and can be formed from verbal roots by the addition of this particle, e.g.

Verbal root.	Adjective.
<i>min</i> , ripen.	<i>minna</i> , ripe.
<i>do</i> , eat.	<i>dona</i> , eaten.

The adjective always follows the noun it qualifies and takes the case endings if any.

I saw a good man.
Ngo bengni alena(e)m kâpâpana.

The following are the usual degrees of comparison.

	Comparative.	Superlative.
<i>alena</i> , good.	<i>aleyâ</i> , better.	<i>aleyâjija</i> , best.
<i>lakena</i> , big.	<i>lakeyâ</i> , bigger.	<i>lakeyâjija</i> , biggest.

In comparative sentences the noun compared is placed in the accusative case and the comparative form of the adjective is used.

EXAMPLES.

My dao is better than yours.
Ngâ örögè nâ örögem aleyâpa.

His wife is better than Bulu's.
Allâ nyefungè Buluga nyefungem aleyâpa.

My son is taller than yours.
Ngâ kao nâ kaoem lakeyâpa.

Best of all, biggest of all, etc. are turned as follows:—

Melengga bhittersâ aleyâpa, i.e. among them all he is the best.

The way in which 'large' and 'small' are expressed in Dafla is peculiar. If it is desired to say a large cow, a large tiger or a large pig, the particle 'tè' is suffixed to the generic prefixes peculiar to the noun (see below).

A large cow	..	<i>se dartè.</i>
A large tiger	..	<i>senyo dartè.</i>
A large necklace	..	<i>tasseng sâtè.</i>
A big egg	..	<i>püpü pütè.</i>
A big river	..	<i>sâbung bungtè.</i>

Similarly with *inchung* 'little'—

A small house	..	<i>ogu pingchung.</i>
Little eggs	..	<i>püpü püchung.</i>

When numericals are used the generic prefix is added to adjective and numerical, as follows:—

Give him three large cloths.
Am edji rumtè ruumgo bhito.
 I saw three large tigers.
Ngo senyo dartè darumgo kâpâpana.

NUMERICAL ADJECTIVES.

1	..	<i>akhin.</i>	20	..	<i>chamnyi.</i>
2	..	<i>anyi.</i>	21	..	<i>chamnyi akhin.</i>
3	..	<i>um.</i>	30	..	<i>chaam.</i>
4	..	<i>appi, apli.</i>	40	..	<i>champi.</i>
5	..	<i>ango.</i>	50	..	<i>chango.</i>
6	..	<i>akke.</i>	60	..	<i>chamke.</i>
7	..	<i>kani.</i>	70	..	<i>chamkanni.</i>
8	..	<i>plönö.</i>	80	..	<i>champlönö.</i>
9	..	<i>kayo.</i>	90	..	<i>chamkayo.</i>
10	..	<i>rengcheng.</i>	100	..	<i>lenggo.</i>
11	..	<i>chamla akhin.</i>	200	..	<i>lengnyi.</i>
12	..	<i>chamla anyi.</i>	1000	..	<i>lengrengcheng.</i>
13	..	<i>chamla um.</i>			

These numerical adjectives always follow the noun and are preceded by a generic prefix which denotes what kind or class the article belongs to. There are many of these particles and a list of the commonest is given here.

<i>bar</i>	.. rupees, flowers.
<i>dar</i>	.. larger animals, buffaloes, cattle, deer, etc.
<i>pü</i>	.. round articles like eggs, deoghantis.
<i>pâ</i>	.. logs, trees, saplings, posts, etc.
<i>sâ</i>	.. long thin things, cane, necklaces.
<i>pam</i>	.. villages.
<i>ping</i>	.. houses.
<i>tak</i>	.. flat things, plates, planks, mats, etc.
<i>cherr</i>	.. small round things, beads, teeth, eyes.
<i>bla</i>	.. roads.
<i>bung</i>	.. rivers.
<i>ram</i>	.. fires (hearths).
<i>rum</i>	.. cloth.
<i>pâ</i>	.. smaller animals such as otters, squirrels, dead pigs, etc.
<i>le</i>	.. lorum,—the cane band worn on the leg by Daflas.
<i>pè</i>	.. handful.
<i>yöm</i>	.. fistful.
<i>ne</i>	.. trees.
<i>da</i>	.. daos, spoons, knives, etc.

And many others.

EXAMPLES.

Give him as compensation two necklaces, three mithun, one dead pig, two daos, and a cloth.

Pafé gabo am tasseng sânyigo, sebbe darumgo, regmâ pâgo, örök danyigo, edji rumgo bhito.

It will be observed that the numerical is always followed by a particle 'go'. This is never omitted.

'Two round things' is '*pünyigo*'.

'Three long things' is '*sâumgo*'.

'Four animals' is '*darpigo*'.

In the case of number 'one', '*akhin*', the number itself is often dropped, as

One mithun .. *sebbe dargo* instead of *sebbe darkhinggo*

One necklace .. *tasseng sâgo*

One dao .. *örök dago*

and so on.

For numbers above ten the generic prefix is placed before the second number and is dropped before the multiples of ten.

I gave him twelve mithun *ngo am sebbe chamla danyigo bhipeña.*

Thirty-two rupees .. *tanka chaam barnyigo.*

Ten eggs .. *püpi chamgo.*

ORDINALS.

There are no ordinals in Dafla.

ADVERBS.

Adverbs are formed from adjectives by replacing 'na' by 'bö' and from nouns by simply adding 'bo'.

<i>amena</i>	false.	<i>amebo</i>	falsely.
<i>alena</i>	good.	<i>alebo</i>	well.
<i>tatèk</i>	toad.	<i>tatèkbo</i>	toadlike.

PRONOUNS.

PERSONAL PRONOUNS.

Singular.

Nom. ..	<i>ngo</i>	I.	<i>no</i>	thou.	<i>a</i>	he.
Acc. and	<i>ngöm</i>	me.	<i>nöm</i>	thee.	<i>am</i>	him.
Dat.						
Gen. ..	<i>ngâ</i>	mine.	<i>nâ</i>	thine.	<i>allâ</i>	his.
Abl. ..	<i>ngâgala</i>	from me.	<i>nâgala</i>	from thee.	<i>allâ gala</i>	from him

Plural.

Nom. ..	<i>ngolu</i>	we.	<i>nolu</i>	you.	<i>allâ</i>	they.
					<i>kadie</i>	
Acc. and	<i>ngolum</i>	us.	<i>nolum</i>	you.	<i>allâ</i>	them.
Dat.					<i>kadiem</i>	
Gen. ..	<i>ngoluga</i>	our.	<i>noluga</i>	your.	<i>allâ</i>	their.
					<i>kadiga</i>	
Abl. ..	<i>ngolu-</i>	from us.	<i>nolu-</i>	from you.	<i>allâ</i>	from
	<i>gala</i>		<i>gala</i>		<i>kadigala</i>	them.

REFLEXIVE PRONOUNS.

The word '*mai*' expresses the idea of self, e.g.

I myself will go .. *ngo mai chatare* or *chasutare*.

The reflexive particle '*su*' in the verb is however far more commonly used.

Who did this work? .. *hie sôm repanna?*

I myself did it .. *ngo resupanna.*

Don't blether, do some- *jabbio, kam mego mego*
thing yourself. *resuto.*

RELATIVE PRONOUNS.

There are no relative pronouns in Dafla corresponding to the English who, which, what, etc.; relative participles are always used.

The man who fled	..	<i>kitna bengni</i> or the 'run-away man'.
I cannot take a dao which has killed a man		<i>ngo bengniem pananöna örögem nârem.</i>
He killed all those who were in the house.		<i>ogua dona meleng bengniem mingpaku.</i>

'The place where' is expressed by suffixing 'ku' to the root.

Don't spit in front of me	..	<i>ngâ dungkuallo</i> (sitting place in) <i>tachörr cheflayo.</i>
The place where they get poison.		<i>umnoem nâku</i> (poison taking place).

'The day on which' is expressed by adding 'diü' or 'dium' to the verbal root.

The day on which I returned		<i>engkerrdiü.</i>
When I go to the hills	..	<i>nesengrengbo chadiü.</i>
The child will be born shortly		<i>kao bengdiü wâreku</i> (child-bearing day is about to come).

RELATIVE CLAUSES.

The sentence must always be turned as in the following example:—

When you go there tell him to come.		
<i>No tëllabo quitokulâ</i>	<i>sâbo idebo</i>	<i>bintumto.</i>
you there having gone	hither to come	say.

INTERROGATIVE PRONOUNS.

'Who' is translated by 'hie', which is declined as follows:—

Nom.	..	..	<i>hie</i>	who.
Acc. and Dat.	..	..	<i>hiene, hiem</i>	whom.
Gen.	..	..	<i>hiëga</i>	whose.
Abl.	..	..	<i>hiëgala</i>	from whom.

What? = *hogu*?
 What are you doing?
No hogu resudonna?

'How much?' or 'how many?' The general word used is 'hedigo' and will be understood by all. It is however more elegant to use the generic prefix followed by 'kugo', viz.

How many cloths?	..	<i>edji rumkugo?</i>
How many months?	..	<i>pâbo barkugo?</i>
How many eggs?	..	<i>püpi pükugo?</i>
How many daos?	..	<i>örök dakugo?</i>
How many cows?	..	<i>sè darkugo?</i>

DEMONSTRATIVE PRONOUNS.

'si', this person or thing near at hand.
 'a', that person or thing a little distance away.
 'tësa', that person or thing far off to the north.
 'bësa', that person or thing far off to the south.

All these are declined regularly.

What do you call this? .. *söm hogu bindonna?*
 Chase that one away .. *tësaem rökfato.*

'si' is often suffixed to the noun for emphasis.

Who the devil is this man?
Sa bengnisi hie?

VERBS.

Verbs do not vary for gender, person or number. The verb substantive is 'pa' in Yano and 'do' in Tagen.

PRESENT TENSE.

This tense is formed by adding 'pa' to the root and 'mä' for the negative, e.g.

I see	<i>ngo kâpa.</i>	I do not see	<i>kâmâ.</i>
I eat	<i>ngo dopa.</i>	I do not eat	<i>domâ.</i>
I strike	<i>ngo jengpa.</i>	I do not strike	<i>jengmâ.</i>
I drink	<i>ngo tengpa.</i>	I do not drink	<i>tengmâ.</i>

The PRESENT DEFINITE tense is formed by suffixing 'donna' to the root and 'mä' for the negative.

I am going	<i>ngo guidonna.</i>	I am not going	<i>guimâ.</i>
I am sitting	<i>ngo dungdonna.</i>	I am not sitting	<i>dungmâ.</i>
He is whistling	<i>aë chuchudonna.</i>	He is not whistling	<i>chuchumâ.</i>

FUTURE TENSE.

This tense has as its most frequent suffix 'bo', which is sometimes preceded by 'ne'. What additional meaning this signifies I am unable to say and enquiries have not thrown any light upon it.

The negative suffix is 'rem.

I shall go	<i>guibo</i> or <i>guinebo.</i>	I shall not go	<i>guirem.</i>
I shall come	<i>ungbo</i> or <i>ungnebo.</i>	I shall not come	<i>ungrem.</i>

There are two emphatic forms of the future which suffix 'tobo' and 'tarebo' to the root.

Of course I shall take an *dingtobo.*
 oath.
 I shall certainly go to the *nesengrengbo chatareku.*
 hills.
 I will kill him for certain .. *am mingtabo.*

The suffix for the future is sometimes added to that for the present tense. The effect of this is to defer the act of the future.

If he sits here he will see *si dungbanung sebbem kapá-*
the mithun (i.e. after some *pabo.*
time when it comes).

The negative of 'binbo', 'will speak', is *bérem*, 'will not speak', instead of *binrem*. This is the Tagen negative future of this verb.

PAST TIME.

The usual suffixes are 'penna', 'panna', 'nékuba', 'néba', the latter when the action is more recent.

He hit me .. *ae ngöm jengpenna.*
Last year I went to Pigerong *münyeng ngo Pigerongbo*
chapenna.
He died in the hills .. *nesengtè sipanna.*

But—

My father died yesterday .. *ngá aboè mülo sinékuba.*
I have just lost my mithun *ngá sebbe ninéba.*
Has he gone? Yes, just .. *guipenare? Öm, guinékuba.*

The negative suffix is *mápanna*.

He did not say it .. *binmápanna.*
He has not gone to the hills *nesengrengbo chamápanna.*
Did you steal it? No .. *no sôm dutchâpannare?*
Mâ, dutchâmápanna.

PERMISSION.

The verb 'bhi', 'give', is suffixed and takes the inflexion.

I allowed him to speak .. *ngo am bin bhipaku.*
He is permitted to take away *sebbem bobhipaku.*
the mithun.

PRESENT INCHOATIVE.

Suffix 're' or 'de' to the root.

He is about to come .. *ungreku.*
He is about to die .. *sideku.*
She is about to have a child *kao bengdiü wâreku.*

The supine is formed by suffixing 'debo' to the root. It denotes 'for the purpose of'.

He came here to work .. *ae sâbo kam redebo*
ungpanna.
How much has he to give? .. *hedigo bhidebo dopa?*

He went to the village to *nampömbö Buluem ming-*
kill Bulu. *debo chapena.*
Send a man to call him .. *am gânadebo bengniem*
bilekto.

Occasionally the future in 'bo' or 'tobo' is used for the supine.

I will go to the village to *ngo nampömbö püpü*
buy eggs. *rètobo chatare.*
He has gone to draw water *ishi bungbo guinena.*

PARTICIPLES.

Present adjectival participle is formed by adding 'na' to the root 'mâna' for negative.

The man who goes .. *guina bengni* ('going man').
The man who drinks .. *opâ tengna bengni.*
The man who does not drink *opâ tengmâna bengni.*

Conditional participle is denoted by 'banung' suffixed to the root; negative 'mâbanung'. The future conditional is expressed by adding 'renung'; 'kum' or 'kumne' is often added for emphasis.

If he sits here he will die .. *si dungbanung sitareku.*
If you do not work I will *no kam remâbanung nöm*
beat you. *jengtobo.*
If he will come here I shall *sâbo wârenung jengtareku.*
beat him.
If you go to war many will *nyemok parenungkumne,*
die. *arökpönggo sitareku.*
If you see a thief, kill him *dutchânam kapâbanung-*
kum, mingto.

PRESENT MODEL PARTICIPLE. Suffix 'kuna' and the participle is often reduplicated.

He went away weeping .. *ae kapkuna guineba.*
While running on the road *lamtebo farrkuna farrkuna*
he fell dead. *sinekuba.*

PAST ADVERBIAL PARTICIPLE. Suffix 'tolâ' or 'tokulâ' to the root.

Having eaten his food he *appinem dotokulâ göröp-*
got up. *panna.*
Having killed him he cut off *am mingtokulâ, lakem*
his hand. *paritpaku.*

POTENTIAL PRESENT.

In the positive the word 'pare' is used with the future 'bo' form of the verb. The negative is formed by adding 'nyomâ' to the root. I was sceptical about 'pare' at first, since it is the

Assamese method of indicating the potential but as far as my investigations go the word is used far within the hills.

He can walk	<i>lebo ungbō</i>	parepa.
He cannot walk	<i>lebo ungbō</i>	nyomâ.
He can fight	<i>nyemok pabo</i>	parepa.
He cannot fight	<i>nyemok pabo</i>	nyomâ.

'Know how to' is expressed by compounding the verb 'chin', 'know', to the root.

He can play the flute	<i>aè pongli mitchinpa.</i>
He can swim	<i>jachinpa.</i>

POTENTIAL FUTURE.

Positive 'parebo' and negative 'nyârem'.

He will be able to go	<i>ungbō</i>	parebo.
He will not be able to go	<i>ungnyârem.</i>	

DESIDERATIVE.

This is indicated by suffixing the particle 'nang' which takes all inflexions.

I want to see him	<i>am kânangpa.</i>
I want to eat	<i>ngo appinem donangpa.</i>
I want to go	<i>ngo ungnangpa.</i>

'Not yet' is expressed by suffixing 'mâda' to the root.

He has not come yet	<i>ungmâda.</i>
He has not eaten yet	<i>ae appinem domâda.</i>

Causative verbs are followed by suffix 'tôm' or 'mo' to the root.

See <i>kâto.</i>	Show <i>kâtômto.</i>
Do <i>reto.</i>	Make to do <i>retômto.</i>
Beat <i>jengto.</i>	Cause to be beaten <i>jengtômto.</i>
Call <i>koto.</i>	Cause to be called <i>komôto.</i>

Imperative is indicated by the suffix 'to' for the positive and 'io' for the negative or 'yo' when the root ends in a vowel.

Beat <i>jengto.</i>	Don't beat <i>jengio.</i>
Do <i>reto.</i>	Don't do <i>reyo.</i>
Give <i>bhito.</i>	Don't give <i>bhiyo.</i>
Cut <i>pato.</i>	Don't cut <i>payo.</i>

In the 3rd persons 'moto' is suffixed to the root.

Let him die	<i>simoto.</i>
Let him come here first	<i>sâbo unghâmoto.</i>

Irregular are—

<i>binto</i>	.. ..	.. ..	<i>beo</i>	.. ..	don't speak.
<i>pinto</i>	.. ..	.. ..	<i>peo</i>	.. ..	don't cut cane.

Emphasis is indicated by infixing or suffixing the particle 'ku'; the position changes for the sake of euphony as is shown by the following examples:—

He has sat down	{ <i>dungkupanna.</i>
	{ <i>dungpaku.</i>
He will sit down	{ <i>dungkubo.</i>
	{ <i>dungtareku.</i>
Sit. . . . .	.. .. <i>dungtoku.</i>
If he only sits .. ..	.. .. <i>dungkubanung.</i>

COMPOUND VERBS.

Several verbal roots may be joined together to make one verb.

EXAMPLES.

<i>khelibobhito</i>	bring in exchange	(<i>kheli</i> , exchange; <i>bo</i> , lead; <i>bhi</i> , give).
<i>nâbhito</i>	take give	(<i>nâ</i> , take; <i>bhi</i> , give).
<i>tunglinto</i>	drag out	(<i>tung</i> , pull; <i>lin</i> , emerge).
<i>kolinto</i>	call out	(<i>ko</i> , call; <i>lin</i> , out).

The use of particles for the purpose of modifying the meaning of a root is very common and is one of the principal difficulties of the language.

<i>chá</i>	first.	<i>jög</i>	suddenly.
<i>su</i>	self.	<i>nyök</i>	learn.
<i>gè</i> }	together with	<i>töp</i>	completion (in cutting).
<i>ba</i> }		<i>bâ</i>	over.
<i>ra</i>	idea of remaining	<i>lak</i>	expert.
<i>tèrr, pâ</i>	idea of completion.	<i>tök, fung</i>	defiance, emphasis.
<i>nya</i>	finished.	<i>si</i>	secrecy.
<i>pu</i>	by mistake.	<i>rit</i>	sever.
<i>kèrr</i>	return.	<i>ki</i>	eye witness.
<i>jök</i>	wound.	<i>mung</i>	from place to place.
<i>ke</i>	kill.	<i>min</i>	in jest.
<i>flak</i>	miss.	<i>lök</i>	inside.
<i>din</i>	second-hand.	<i>lo</i>	downwards.

EXAMPLES.

1. *chá* = first.

He came first	<i>aè atokbo unghâpaku.</i>
He was the first to do it	<i>aè sôm rechâpaku.</i>

2. *su* = self.
I did it myself .. *ngo sòm resupaku.*
He is the man who hit him *aè jengsupaku.*
3. *gè, ba* = together with.
We will go together .. *ngolu lekinchengbo ungbarabo.*
I will live with him .. *allâ legala sengbatare.*
I will keep it .. *am dogètare.*
I will bring him .. *am unggètare.*
4. *ra* = remain.
Stay here until I come back *ngo ikerrmâdabo, si dorato.*
Stay sitting .. *dungrato.*
5. *terr, pâ* = completion.
He ate up the rice .. *appinem doterrpaku.*
He had a good look at him *am kapâpanna.*
6. *nya* = finished.
I have finished my work .. *kam renyapaku.*
It is all gone .. *mõnyapaku.*
7. *pu* = mistake.
I hit him by mistake .. *ngo am jengpupaku.*
I drank it by mistake .. *ngo am tengpupaku.*
8. *kerr* = return.
When will you return? .. *hedilam chakerrtareku?*
Give it back .. *bhikerrtoku.*
9. *jök* = wound.
I flung a stone and hurt him *elung hörrjökpanna.*
I wounded the deer with an arrow. *södömem upjökpanna.*
10. *ke* = kill.
I killed him with a dao .. *am pakepaku.*
The stones from a stone shute killed them *elung bedungbo gittokulâ, allokadiem gitkepâpanna.*
11. *flak* = miss, away from.
Throw it away .. *hörrfla'to.*
He fired and missed .. *möbök uplâ upfla'paku.*
12. *din* = second-hand.
Bulu borrowed it second-hand (i.e. Bulu got it from somebody who had already borrowed it). *Bulu nâdinpanna.*

13. *jög* = suddenly (prefix).
He jumped up .. *jöggöröppanna.*
He suddenly came out .. *jöglinpaku.*
14. *nyök* = learning.
He is learning Dafla .. *bengni berrekem binyökdonna.*
He is learning how to do it *renyökdonna.*
15. *töp* = completion.
Cut it down with an axe .. *tengtöpto.*
Cut it down with a dao .. *patöpto.*
16. *ba* = over.
He crossed over the hill .. *mlâdiannè bagâpanna.*
He jumped over the fence *aè solungem rebâpaku.*
17. *lak* = expert.
He knows Dafla well .. *aè bengni berrekem binla'paku.*
18. *tök, fung* = defiance.
Even if you say don't go, I shall go. *no guyo binbanung guitöktare.*
Give it to me at once .. *bhitökto, bhifungto.*
19. *si* = secrecy.
He is watching from ambush *kâsido.*
They are talking secretly.. *binsidonna.*
He took the woman by stealth. *nyemöm yosipanna.*
20. *rit* = sever.
He severed with a blow .. *paritpaku.*
21. *ki* = eye witness.
I went to see my cow sold *ngo ngâ sem pogkipanna.*
Did you see it or not? .. *kâkipannare?*
22. *mung* = from place to place.
He begs from door to door *komungdo.*
He is going from village to village. *farrmungdo.*
23. *min* = in jest.
I only said for a joke .. *binminpaku.*
He is playing the fool .. *sâmindonna.*

24. *lök* = inside.
 Put it in the box .. *pira a arengo molökto*.
 The lightning entered and .. *máglung oblökkepaku*.
 killed him.
 The arrow transfixing him .. *öppökè am uplökpaku*.
25. *lo* = downwards.
 He brought down the .. *sebbem bolopanna*.
 mithun.
 Call him down .. *koloto*.
 The fruit fell from the tree .. *fèè sengnetèla holopaku*.

VERBAL NOUNS.

To form the verbal noun from the root suffix 'sa'.

- What have you to say? .. *hogu binsa?*
 What work have you? .. *hogu kam dopa? Ossá pasa*.
 Cutting cane.

INTERROGATIVES.

The commonest interrogative particle is 're'.

- Is he here? .. *si dopare?*
 Will he come to-morrow? .. *aro ungnébore?*

When the answer is expected in the affirmative the verb is usually placed in the negative.

- Surely you will speak .. *beremre? (Will you not speak?)*
 Surely you are a chief .. *no nyete mâre?*

Alternative questions are asked as follows:—

- Will you go or not? .. $\left\{ \begin{array}{l} \textit{no ungbore allamâ?} \\ \textit{no ungbo allamâre?} \end{array} \right.$
 Did you have a good .. *no umem ale pepa allamâre?*
 harvest or not?

NEGATION.

Simple negation is expressed by the suffix 'mâ' (present) and 'mâpanna' (past). The suffix can be added to nouns, adjectives and verbs.

EXAMPLES.

- He is not here .. *si domâ*.
 He did not come here .. *sâbo ungmâpanna*.
 It is not a cat, it is a dog .. *asamâ, ikisu*.

The future negative is indicated by adding 'rem' to the verbal root.

- He will not go to the hills .. *nesengrengbo charem*.

'Never' is expressed by suffixing 'kipinmâ' to the root or by an adverb 'hedigolampé' followed by the verb in the negative.

- I never see him .. *am kâkipinmâ*.
 I never tell lies .. *ngo amebo binkipinmâ*.
 He never comes .. *sâbo hedigolampé engmâ*.

'Nothing' is translated by 'hogupé' or 'hogugopé' followed by 'mâ' suffixed to the verb.

- He does nothing .. *hogupé remâ*.

AFFIRMATION.

The simple 'yes' is 'öm' or 'éku', but to emphasize 'jija' is suffixed to verb, noun or adjective.

- It certainly isn't a lie .. *amemâjija*.
 He is an out and out .. *karualajija*.
 blackguard.

INTERJECTIONS.

- Assent .. *eku, öm, a*.
 Approval .. *öm! öm!*
 Disapproval .. *mâjija*.
 Disgust } *ikh (Tagen)*.
 Anger }
 Dissent *mâ*.

ABUSE.

- You're a strumpet! .. *legrenidâjengjija*.
 Fool! .. *mamsöm*.
 Bastard! .. *yosikao*.
 Fool, idiot! .. *patcha*.
 Monkey slave! .. *nyera besörr*.
 May a tiger kill you! .. *nöm senyoè chékéguené*.
 May a spirit kill you! .. *gürrü üyu nöm phatok-*
doguené.
 May an elephant kill you! .. *hatie samkéguéné*.
 Are you a man or an after- .. *no bengnimâ, no kepüre?*
 birth?
 Sweeper! .. *ee mofta'na bengni*.
 Pervert! .. *se yona*.

REDUPLICATIONS.

The Dafla is very fond of reduplications and jingling sentences.

The following are a few examples:—

- chékung béung binto* .. keep putting off.
jabdum bölum binto .. to chatter.
redum chakumto .. work industriously.

<i>lopung bölung</i>	..	all day.
<i>rädöm chädöm</i>	}	.. sometimes speaks the truth,
<i>räbo chäbo</i>		.. sometimes lies.
<i>sünyeng yengpung</i>	..	long time.
<i>kätung kása</i>	..	bent under a load.
<i>lamchin chindök</i>	..	steep.
<i>tödöp tönyöp</i>	..	beating up and down.
<i>jagung japá nátungto</i>	..	take a hostage.
<i>nyengpá pábumbo sito</i>	..	die in childbirth.
<i>dányi chada ching ching</i>	..	midday.
<i>dányi tabè deröng aröng</i>	..	afternoon.
<i>södöm sera</i>	}	.. game.
<i>sachörr södöm</i>		
<i>nesengrengbo</i>	..	to the hills.
<i>darrak sarrak</i>	..	clean.
<i>kassem kayem</i>	..	dirty.
<i>pogsitpogmit</i>	..	sell from village to village.
<i>nyamting nyamling</i>	..	bolting (food).

ILLUSTRATIVE SENTENCES.

He only knows a little	..	<i>alesale binchinmä.</i>
Why were you late yesterday?	..	<i>no hogugabo mülo aiyungpanna?</i>
He is drunk and is staggering about.	..	<i>aè tengkumpaku, tapkätáblá dopa.</i>
Whose are these mithun?	..	<i>sá sebbepamsi hiega?</i>
The Daflas who live here have forgotten their own language.	..	<i>sá bengni donae ataboga berregem binchinkumá.</i>
All the bamboos died	..	<i>ebbe siterrpápa.</i>
I took the girl because she was willing.	..	<i>nyemè ga lagelá, yokupanna.</i>
If you put the dhan in the sun it will dry.	..	<i>dányi allo umem lobanung kutarena.</i>
What have you got in the chungá?	..	<i>odunga hogu guèpa.</i>
I have a little modhu for you	..	<i>opá mego nopo unguèbeéna.</i>
Don't worry me, I have a lot of work to do.	..	<i>cheft binfayo, ngá kam resa arökpönggo dopa.</i>
If you speak on the mountain, it will hail.	..	<i>nesengtélo berrek binbanung tapumè yáktare.</i>
It is cloudy to-day so we cannot see the plains.	..	<i>sülo nyedákuláte dagumè gumdo, süká wakaso kányarem.</i>
How big is the house?	..	<i>ogu hedi pingtè?</i>
How big is the mithun?	..	<i>sebbe hedi dartè?</i>
How big is the village?	..	<i>nampöm hedi pamtè?</i>
Against whom are you complaining?	..	<i>hiene sardonna?</i>
He talks all day and night	..	<i>sülo süyobo jabdum bölum donna.</i>

Cut the tree low on the side you wish it to fall and high on the other side.	..	<i>sengne tapdakubo pöknyemto, tamádakubo pagáto.</i>
I will go by the road I went last year.	..	<i>mönyeng engkubo lamtebo engtare.</i>
The roof of this deoghanti has no figures on it.	..	<i>sá madje puro samtokulá payek yekmápanna.</i>
Perhaps I will go, perhaps not	..	<i>lokobanung chabo, lokobanung charem.</i>
The puja is over and the gods are appeased.	..	<i>üyu papintokulá arölá dungdonna.</i>
Cut up the flesh into cubits and smoke it over the fire.	..	<i>sodín dinkabo petokulá, umè rabkéte rampugeto.</i>
The house fell down in the earthquake.	..	<i>mlábi hektokulá oguè taptá-paku.</i>
If you eat eggs that a hen has left, you will lose your memory.	..	<i>püpü páfla'na dotokulá, möngpákumá.</i>
Hang it in a forked stick	..	<i>take allo hakpato.</i>
Get up before daybreak	..	<i>dányi chalinmádabo hörratokulá görröpto.</i>
What do you use this cane for?	..	<i>sa ossäe hogu bönem rënaquedonna.</i>
He lives in a different house	..	<i>bagobo dungsudonna.</i>
He lives in a different village	..	<i>nampöm pömsa doguedonna.</i>
We will meet at Semma	..	<i>Semma nampömte gueterrabo.</i>
He has a belly like a Kayah	..	<i>kopátarrkukulupa.</i>
Sit down and wait for me halfway	..	<i>kadarabo dungrato.</i>
I am dying of thirst, give me modhu.	..	<i>ngo singke sideku, opá bhito.</i>
Let the mithun die first, then I will bring a case.	..	<i>sebbe sichámoto, koyungbo yalung bintare.</i>
He was the first man to bring the dysentery.	..	<i>aè atokchabo echeng dáliem bagápanna.</i>
He slipped and fell	..	<i>ae dolitlá gitpanna.</i>
The elephant-apple fell from the tree.	..	<i>sengnetéla baofe porritelá hopanna.</i>
She has gone off for a walk to the Bhorelli.	..	<i>aè Kemín sábung gamungtabo guinéba.</i>
Take it away carefully	..	<i>hofamómábo adungbo nátungguiné.</i>
If I get the damages first the 'pafe' will do later.	..	<i>ngo kátterr atok nachábanung alepa, koyungbo pafemafenyungbanung alatare.</i>
The nyebu called the spirits so I got better.	..	<i>nyebuè üyu bintokulá alepaku.</i>
A man died in the house of Chatum, it is genna, but he has not purified it and we are afraid.	..	<i>Chatumga oqua bengniè sinékuba, mörrilü dopa, federrmáku, bössodonna.</i>

If you go by the round about way you will be late, but not if you go direct.	<i>kunkeyungebo guibanung ai-yungtare, lamte dindabo engbanung, aiyungrem.</i>
The child is not born yet	.. <i>kao bengmâda, guepa.</i>
His house was burned down to the ground.	<i>allâ oguè umè guterrpâpa.</i>
His spleen is big; if he takes medicine it will get small.	<i>dâli tarpu pâtepaku; darröp tengbanung püchengtare.</i>
He called up the spirits and sent them to kill me.	<i>aè sori dingdung umè gâkuna, belektokulâ bekertare.</i>
Surround your fields with a fence	<i>nâ regem lego lego solungem nekinegueto.</i>
Pound the paddy	.. <i>umem chengpörr allo patokulâ fütö.</i>
I won't give any liquor after to-day.	<i>sülogalo opâ bhikurem.</i>
I will attach all guns	.. <i>melengga möbögem narillâ doguetare.</i>
Why do you have relations with a woman of your own clan.	<i>hogugabo nyebu lungkin yorapanna.</i>
All the villagers collected and prevented me from taking him away.	<i>melenge engkumpâlâ enggumârem binpanna.</i>
Did you have good crops this year?	<i>sünyeng alepe allamâre?</i>
He will buy a cow and sacrifice it	<i>se reguedelâ, üyu patare.</i>
I will kill a pig and feed him	.. <i>erek dargo domotare.</i>
I think it will rain	.. <i>ngâ mönggömè nyedâ hotare.</i>
They put a log of wood on his foot.	<i>allâkadie allâ lèè sengpâ pâtena parrpanna.</i>
They cut off his hand and nailed it to a tree.	<i>allâkadie allâ lakem pakhuna, sengnetè nilaktinpanna.</i>
The smoke from the fire blows on my face.	<i>ume mükhü erüküpa.</i>
It is genna to use a grave dao	.. <i>suju örök gürü senyo dopa, nârem.</i>
I have not seen you for a long time, what have you been doing.	<i>ngo nöm senyeng yengpung kapâkumâ hogu resupanna.</i>
The roof is leaking, thatch it	.. <i>naköp tellâga dâdidüdonna, tapök sarlâ kapderrto.</i>
What have you got to say?	.. <i>hogu binsa?</i>
She does not know how to prepare her husband's food.	<i>nyelo dosa tengsa möchinkumâ.</i>
I don't think they will come out	<i>ilinrem möngpa.</i>
If the smoke of a jungle fire goes up a cloud sits on it.	<i>ume mükü örrenung damökbo sengdonna.</i>
Whenever there is a panchayat he is silent, or only speaks a word or two.	<i>nyele dungkuna aè choikabo dungguedonna, aè gamnyi gamgo binguedonna.</i>

He quarrels with everybody	.. <i>aè bengni akiem yalung duguedonna.</i>
The girl fled to my house	.. <i>nyemömè ngâ ogubo mimâ farrâpanna.</i>
Make a basket to carry fowls in	<i>pörrök badebo paka poto.</i>
The tiger leaped on the cow and killed it.	<i>senyoè seem rebakuna chekepanna.</i>
She has a very large goitre	.. <i>gengpu fedum fera.</i>
I will leave a mithun with him to look after.	<i>ngo allâgala sebbe dargo setintare.</i>
If you can't pay in cash, pay in paddy.	<i>tengkabo yeknyomâbanung umbo yekto.</i>
Pinji's pig is eating my crops, I want to shoot it.	<i>Pinji eregè ngâ umem doterrpa, ngo mingtabo möngpa.</i>
You must settle the case in panchayat.	<i>manu sarsa nyelè dungguedolâ puta.</i>
I have never eaten dog's flesh	.. <i>ngo hedigolampé iki sodinem domâpanna.</i>
You must not go to the hills without a pass.	<i>pass nâmâbanung nesengrengbo chayö.</i>
When did you pay the marriage price?	<i>no nyemè arem bhinai nyengkupaku?</i>
He knows nothing, he is a fool.	.. <i>binchinmâna, patchanna.</i>
I saw him in a dream	.. <i>ngo am nyemâbo kâpâpanna.</i>
All of you go down there (south)	<i>melengè böla bölin ito.</i>
All of you go up there (north)	.. <i>melenge tèla bölin chato.</i>
He fired at the tiger but didn't kill it.	<i>möbökö uplâ upkenyomâ.</i>
They are always quarrelling	.. <i>bungmaradonna.</i>
We can't make hats with that cane.	<i>a ossâ legala bâpa monyomâ.</i>
My wife has had twins	.. <i>ngâ nyefungè kao anyigo bengpömrâpanna.</i>
Where does he come out of the hills.	<i>hogula ilindonna.</i>
Ask for it from somebody else	.. <i>miga ogubo koguetö.</i>
We cannot eat food placed on a grave.	<i>dosa tengsa simipilöknanöna donyomâ.</i>
If you drink too much you will get sleepy.	<i>opâ arök tengbanung yemiyep-töpbo.</i>
He has a headache	.. <i>allâ dömpâ döchchipaku.</i>
He has a belly-ache	.. <i>alla köpâ atchipaku.</i>
The roads will dry up in the hot weather.	<i>nyedâ homâbanung, laonge potengtare.</i>
Cut all the trees on the top of the hill.	<i>nesengtèla mlâdiga sengne melengem tongtöpto.</i>
Clean the camp site	.. <i>darrak sarrak mâpinto.</i>

He bought the land with borrowed money.	<i>kèdè renaguedonna.</i>
I saw him on the other side of the river.	<i>am sâbung allarego kâpâpanna</i>
His house is on this side of the river.	<i>allâ ogu sâbung sârego dopa.</i>
They sold him from village to village so that he became a slave and can never become a free man.	<i>pogsit pogmitguepanna, hâgabo nyera sengsupanna, akuda nyete sengnyokurem.</i>
Have mercy upon him and let him go.	<i>unya asörrmâ töfflyato.</i>
Clear away that fallen tree	<i>sengne derrnam pakâbhitto.</i>
There are many dead trees in my field.	<i>ngâ reke sengne hõna natè tökbo dopa.</i>
Press out the blood from a damdim bite.	<i>tamit ungnõ oi nekpitto.</i>
He saw a spirit with the naked eye.	<i>nyegre üyu kâpâpanna.</i>
We have a burning brand to frighten the spirits.	<i>sengdâ jenglá, üyu jenglöm-guedonna.</i>
If you want to go to Semma Pakke you must cross a big hill.	<i>Pakke nampömga Semma nampöm engkutè mlâdi annè dopa, guebotare.</i>
The mithun is lying down	<i>sebbe karlá dopa.</i>
That is only heresay	<i>miga bengni berrek talâ bindonna.</i>
If you talk too much you will lose your case.	<i>berrek arökpõngo binkuâ binflayorem.</i>
Go a little way and sit down	<i>tesso mego engtoklelá dungto.</i>
Others will get the disease	<i>miga bengnie nyâsitare.</i>
If you capture the woman for marriage will you pay the price?	<i>no nyemöm sèrëbung nyeme dömpâ bhibore?</i>
The bird got stuck in the birdlime	<i>pöttæ tachörrè tingöppakuna jarnyokumâ.</i>
Throw a log across the river so that we may get over.	<i>sâbung rabdebo sengda pâtena fengdato.</i>
He is always drinking and making a row.	<i>æ opâ tenggaledonna hâgabo yalung dugaledonna.</i>
Cut a tree so that it falls across the river.	<i>sâbung rabdebo sengne tengdato.</i>
He eats slowly	<i>hâsâhâsâbo nyamlâ ilodonna.</i>
He bolts his food	<i>æ appinẽm nyamting nyamling dodonna.</i>
The monkey springs from branch to branch.	<i>shebbi guèsit guèmit engdonna.</i>

Burial of a person who has died a natural death.

<i>Ngolu bengniè sinam hâbo samaliguedonna. Lebolâ</i>	<i>we Daflas dead man this bury. from feet</i>
<i>shevèè toa'lelá lengpabo ngerrfungna leguedonna;</i>	<i>head band binding to neck bind together tie;</i>
<i>leguetokulâ la'bok palebo gejedebo samalikuallo</i>	<i>having tied on the right side to lie down in the grave</i>
<i>liguedonna; habâ dányi hâgobo gerekdebo, lamko dányi</i>	<i>bury; breast sunset towards to face, back sunrise</i>
<i>chagobo liguedonna; dosatengsa pechenga löktokulâ</i>	<i>towards bury; food and drink in a pot having placed</i>
<i>dömpâ domterrbo topaguedonna simipilekna paguedonna,</i>	<i>at the head put to feed spirits place,</i>
<i>pörrök paba ako boradebo öröm lamte kâtumdebo lökguedonna,</i>	<i>small fowl one alive spirit path to show place,</i>
<i>litokulâ kèdè sarpiguedonna, tapiguedonna böngsöp</i>	<i>having buried earth fill in, (fill in) grave erection</i>
<i>sabguedonna, ramdung dunglökguedonna opâ lintare,</i>	<i>erect, sacrifice modhu will come out,</i>
<i>appinẽmpe motare, sodinẽmpe kengtare; samalibo atokbo</i>	<i>rice also will boil, meat also will roast; burier first</i>
<i>dobhinchâtare, dotokulâ melenge dotareku.</i>	<i>will give to eat, having eaten all will eat.</i>

We Daflas bury our dead in this wise. We tie the body squatting from feet to back of neck with a head rope. The body is then placed in the grave on the right side with breast towards the west and the back towards the east. Food and drink to feed the spirits are put in a pot which is placed at the dead man's head. A small fowl is buried alive in the grave to show the way to the abode of the dead. The earth is then filled in, a bamboo erection is placed over the grave and animals are sacrificed. Modhu, rice and meat are prepared. The bereaved persons will eat first after which all the villagers eat.

Burial of a man who has died an unnatural death.

<i>Ngolu bengniè mingnam hâbo samaliguedonna lapa</i>	<i>we Daflas murdered man thus bury thigh</i>
<i>leem leguedonna, lakempe leguedonna, pamlâ</i>	<i>legs bind together, hands also bind together, squatting</i>
<i>dungdebo samaliguedonna dányi chagobo lamkoem gerrek</i>	<i>to sit down bury eastwards back to face</i>
<i>moguedonna. Hâgobo hâbâ gerrek moguedonna. Koyungbo</i>	<i>place. sunset breast place afterwards</i>

kédém sarpiquedonna, sarpitokulá kédé autè rajöng
 earth fill in, having filled in on earth rajöng
fudoktokulá dosa tengsa simipilekna pabhiguedonna; nengkápe;
 making food drink to feed spirits place, spear,
örrokpe, narrape, bápape paguedonna bongsof sabguedonna,
 dao basket hat also place erection erect,
ramdung dunglökquedonna; pörrök sebbe, se
 sacrifice fowls mithun, bullock
dunglökquedonna. Ebbè assona nekdátokulá nyektokem
 are sacrificed. bamboo long driven in ground at the top
sakumbo figuedonna, hatè pörrök rokpo popung
 made like fish trap, there aloft fowl made small basket
ako páinguedonna, dányipálo sunyu chatare; pörrök páinlá
 place in, one month spirit will arise; fowl swinging
dokuna dokuna kannolá sitareku.
 being being starving will die.

We Daflas bury a murdered man as follows :

The body with thigh and legs bound together, and hands also tied, is buried sitting in the grave. The breast faces westwards and the back towards the east. The earth is then filled in and a 'rajöng' placed on the mound. In this are placed food and drink to feed the spirits. A spear, a dao, a man's basket, and a hat are also placed on the grave. The grave is covered with a roof and machang; fowls and bullocks are sacrificed. A long bamboo is stuck in the ground, the top is split like a fish trap and a small fowl is placed therein. The dead man's ghost visits the place for one month. The fowl starves to death.

The poison tree.

Ngolu bengniè öppöka umnoem yeglökquedonna
 we Daflas arrows on poison smear
Harengneká téläga umno náku téläka pálo bargo
 Assam plains therefrom poison taking place to month one
laong addopa, Ngolu bengniè umno nábo chamá. Tèlä
 road far, we Daflas poison to take go not. up there
bengniè nálá pogloguedonna, ngolu renaguedonna. Umno sengne
 men taking sell down here, we buy. poison tree
cha sengne bo redonna. Umno sengne mamibe pumbo
 tea tree like is. poison tree root at round fruit
rèlä fefedonna, kédé arengdonna. Umno sengne morung
 being fruits, earth inside is. poison tree flat
kédé allo elung puténaga goyu lego lego sengke sengguedonna.
 ground on stone large near around trees are growing.

Elung auatè tabbü arokpönggo dopa. Tabbü sáteyána farrpá
 stone on top snakes many are snake biggest thigh
dopa. Tabbü tunggona keapa, tunggona jèvé tabbü fijung
 like. snake one end black, one end yellow snake fang
chertrè chertrè cherrungo dopa. Umno nábo bengniè
 large large these fingers are poison taking men
hárenungkumne elung auatèlä tabbü holona chegöpdonna,
 if they come stone top from snakes descending bite,
bengni chamnyigo charenungkum bengni plönö kannigo tabbü
 men twenty come if men eight seven snakes
chekequedonna.
 kill by biting.

Umno nábo bengniè opápe, pörrökpe, sebbepe, sèpe, üyu
 poison take men modhu, fowls, mithun, bullock, spirit
moguedonna. Üyu pamárenungkumne nyedá arokpönggo hokuna
 propitiate. spirits not sacrificing rain much falling
ishiè telintare telinkuna henglöktoekuna kápákumá bengniè
 flood emerge emerging overtopping cannot see men
arökpönggo sitareku.
 many will die.

Bengniga öppök oblekrenung, bengniè belachenggo sidokuna;
 men's body arrow transfixing, men rapidly dies ;
lak uprenung farr uprenung hotorebo silámápanna. Tèläga
 hand hit if thigh hit if rapidly die not. up there
bengniè daröp chinsupa, ngolu chinkumá, kao nitína
 men antidote know, we don't know, child new
bengjörna nyemeè auobo karbátokulá simádonna. Namche
 give birth to woman over stepping dies not. menses
oi ishi moyomöchátokulá gambo talökquedonna,
 blood water mixing mouth by pour,
melöktokulá alatareku, hálá bindonna.
 swallowing will recover, thus say.

We Daflas smear poison on our arrows. The journey from the plains to where the poison can be got lasts one month. We Daflas don't go up to get the poison but the men who live there collect it and sell it to us. The poison tree is like the tea tree. At the root of the poison tree in the earth is a round fruit which contains the poison. The poison trees grow on level ground all around a huge rock which is covered with snakes which are as thick as a man's thigh. One end of the snake is black and the other yellow. The fangs of the snakes are large and three fingers long. When the men come to take the poison the snakes drop down and bite them. Out of 20 men they will kill seven or eight. The men sacrifice fowls, mithun, and bullocks to the

spirits and if they don't, heavy rains fall and flood the country causing the death of many. A man shot in the body dies quickly, but those hit in the arm or leg die slowly. The poison-takers know of an antidote, we do not, but it is said that if a recent mother steps over a wounded man he recovers and also if he drinks blood mixed with water.

This is the Yano version of the Tagen story given on page 606, *Linguistic Survey of India*, Vol. III, Part I, Grierson.

YANO TAGEN VOCABULARY.

	Yano.	Tagen.
A, An ..	.. <i>akin, ago, -go</i>	<i>akin, ago, -go</i>
And ..	.. <i>-pe</i>	<i>-pe</i>
Abandon	.. <i>töfftyato</i>	<i>tökhyato</i>
Abdomen	.. <i>köpä</i>	<i>kipa</i>
Abide ..	.. <i>doto, dungto</i>	<i>däto</i>
About ..	.. <i>lego lego</i>	<i>lego lego</i>
Above ..	.. <i>au</i>	<i>o</i>
Abreast	.. <i>homindarabo un-</i> <i>barato</i>	<i>homin éto</i>
Abscond	.. <i>kitto</i>	<i>kitto</i>
Abuse ..	.. <i>biruto, bincheto</i>	<i>birito, bécheto</i>
Accept	.. <i>näto</i>	<i>nato</i>
Accidentally	.. <i>-pu-</i>	<i>-pu-</i>
Accompany	.. <i>legabo ungbato,</i> <i>chabato, ibato,</i> <i>guebato.</i>	<i>all' ébato</i>
Ache ..	.. <i>achito</i>	<i>ichito</i>
Acid ..	.. <i>katcha</i>	<i>katcha</i>
Acquaintance	.. <i>ajin</i>	<i>ajin</i>
Acquire	.. <i>näto</i>	<i>nato</i>
Act ..	.. <i>resa</i>	<i>resa</i>
Adam's apple	.. <i>gungi</i>	<i>gungi</i>
Advance	.. <i>chato, guinéto</i>	<i>chato, guinéto</i>
Adult, man	.. <i>yapa</i>	<i>nya</i>
„ woman	.. <i>nyëmöm</i>	<i>nijörr</i>
Adulterer	.. <i>nyëmè yosina</i>	<i>nyem yosinë</i>
Adulteress	.. <i>nyega yosina</i>	<i>nyega yosinë</i>
Afar ..	.. <i>addo</i>	<i>addo</i>
Affection	.. <i>unyasa</i>	<i>unyado</i>
Affray ..	.. <i>nyebo resa</i>	<i>nyebo yesa</i>
Afoot ..	.. <i>lebo ungto</i>	<i>albo éto</i>
Afraid ..	.. <i>bössoto</i>	<i>böss'to</i>
After ..	.. <i>koyungbo</i>	<i>koyube</i>
Afterbirth	.. <i>kepü</i>	<i>kipi</i>
Afternoon	.. <i>dányi tabbum</i>	<i>lab' birrilotoku</i>
Afterwards	.. <i>koyungbo</i>	<i>koyung</i>

	Yano.	Tagen.
Again ..	.. <i>akuda</i>	<i>ak'da</i>
Aged, man	.. <i>nyakum</i>	<i>nyekum</i>
„ woman	.. <i>fungo</i>	<i>hâkh or hâkhü</i>
Agree ..	.. <i>menglekbo reto</i>	<i>melu nito</i>
Ague ..	.. <i>dâli</i>	<i>doli</i>
Aim ..	.. <i>kaguëto</i>	<i>kagueto</i>
Air ..	.. <i>dâri</i>	<i>dâri</i>
Alien ..	.. <i>nyén</i>	<i>nyin</i>
Alike ..	.. <i>akhinsu</i>	<i>akhinsu</i>
Alive ..	.. <i>börra</i>	<i>börra</i>
All ..	.. <i>meleng meseng, peng</i> <i>melengum</i>	<i>melu meseng</i>
Alone ..	.. <i>akhinchenggo</i>	<i>ekhinbo</i>
Aloud ..	.. <i>gamnyobo binto</i>	<i>gamnyobo binto</i>
Also ..	.. <i>-pe</i>	<i>-pe</i>
Alter ..	.. <i>legrato</i>	<i>li'lyato</i>
Always	.. <i>-kikere-</i>	<i>-kikere-</i>
Amass ..	.. <i>nâkumpâto</i>	<i>nakumto</i>
Ambush	.. <i>torato</i>	<i>toyato</i>
Among	.. <i>bhiterâ</i>	<i>bhiterâ</i>
Ancestor	.. <i>ayo atho</i>	<i>ay' atho</i>
Ancient	.. <i>kütchük</i>	<i>kütchük</i>
Angry ..	.. <i>hâfakto</i>	<i>hâkhato</i>
Ankle ..	.. <i>lënyek</i>	<i>all' linyik</i>
Annoy	.. <i>cheft binfato</i>	<i>chekhi békhato</i>
Another	.. <i>miga, kego</i>	<i>mige, kègè</i>
Ant, white	.. <i>rugdi</i>	<i>rugdi</i>
„ red	.. <i>amoli tarup</i>	<i>ampori tarup</i>
Anthill	.. <i>rugdi putung</i>	<i>rug' putu</i>
Apart ..	.. <i>bagobo</i>	<i>bagobo</i>
Apartment	.. <i>ogu rengda</i>	<i>ogu eyenda</i>
Ape ..	.. <i>bësörr</i>	<i>bësörr</i>
Apiece	.. <i>akin akin</i>	<i>akin akin</i>
Appetite, have	.. <i>kannopa</i>	<i>kannodo</i>
Applaud	.. <i>lakem pütböktö</i>	<i>alla peböktö</i>
Arise ..	.. <i>gröpto</i>	<i>goröpto</i>
Arm ..	.. <i>lakpâ</i>	<i>la'pâ</i>
Armpit	.. <i>kengrung</i>	<i>kero</i>
Around	.. <i>lègo lègo</i>	<i>lègo lègo</i>
Arouse	.. <i>engnè moto</i>	<i>egdèl moto</i>
Arrest ..	.. <i>nätungto</i>	<i>natuto</i>
Arrive ..	.. <i>guechito, ungchito</i>	<i>uchito</i>
Arrow ..	.. <i>öppök</i>	<i>uppu</i>
„ shaft	.. <i>öppök sâe</i>	<i>uppu sâe</i>
„ feather	.. <i>öppök pogrâ</i>	<i>uppu polyi</i>
„ head	.. <i>öppök rá'tik</i>	<i>mörrto</i>
Artful ..	.. <i>dâjeng dâri</i>	<i>dâlyi nekhyi</i>

	Yano.	Tagen.
Ascend ..	<i>chato</i>	<i>chato</i>
„ machang ..	<i>nambla chato</i>	<i>nambla chato</i>
Ash ..	<i>mobu tacho</i>	<i>moti tacho</i>
Ask ..	<i>taoto</i>	<i>takhta</i>
Ask for ..	<i>koto</i>	<i>koto</i>
Aslant ..	<i>pabbedebo nekdâto</i>	<i>pebbüdeto nekdâto</i>
Asleep ..	<i>yepdonna</i>	<i>yepdonna</i>
Assault, to ..	<i>jengmarato</i>	<i>jümüingsukto</i>
Assemble ..	<i>engkhumpâto</i>	<i>èkhumpâto</i>
At once ..	<i>nyerobo</i>	<i>ai inbe</i>
Auction (v.) ..	<i>pogmungto</i>	<i>pumuto</i>
Aunt, father's sister ..	<i>atte</i>	<i>ata</i>
„ mother's sister ..	<i>mei</i>	<i>mei</i>
Autumn ..	<i>durupâlo</i>	<i>durupâlo</i>
Await ..	<i>dorato</i>	<i>dâlyato</i>
Awake, be ..	<i>baralto</i>	<i>chokhîlto</i>
Awake (v.) ..	<i>haralto</i>	<i>hurato</i>
Awe ..	<i>bössosa</i>	<i>bössosa</i>
Axe ..	<i>öffè</i>	<i>èkhè</i>
Baby ..	<i>kao ajeng</i>	<i>ko edji</i>
Bachelor ..	<i>tombo</i>	<i>tombo</i>
Back ..	<i>lamko</i>	<i>langke</i>
Back door ..	<i>balung arep</i>	<i>boto ayep</i>
Bacon ..	<i>erek sodin</i>	<i>il'i'èdin</i>
Bad ..	<i>alamona</i>	<i>dedip'alamâ</i>
Bag ..	<i>choku</i>	<i>chaku</i>
Bag for bowstrings ..	<i>aggit layem</i>	<i>loyum</i>
Baggage ..	<i>darröp karröp,</i> <i>sengdum böngpöng</i>	<i>darröp</i>
Bald ..	<i>dumpâ dumbin</i>	<i>dumpâ dumbin</i>
Bamboo ..	<i>èbbè</i>	<i>è</i>
Bar (v.) ..	<i>ogu arep chektumto</i>	<i>nam ayep chektumto</i>
Bar (n.) ..	<i>rabká</i>	<i>yapkâ</i>
Barefaced ..	<i>hanyengmâna</i>	<i>hanyemânè</i>
Bark (v.) (dogs) ..	<i>iki kèrrto</i>	<i>iki kèrrto</i>
Bark (of tree) ..	<i>sengne kuku</i>	<i>seng'kukhi</i>
Bark (v.) ..	<i>kukuem fafato</i>	<i>kukhi khakhato</i>
Barrel (of gun) ..	<i>bokâ</i>	<i>bokhâ</i>
Bashful ..	<i>hanyengpa</i>	<i>henyengdo</i>
Basin ..	<i>rora</i>	<i>béra</i>
Basket, men's ..	<i>narra</i>	<i>narra</i>
„ women's ..	<i>égin</i>	<i>égin</i>
Bastard ..	<i>yosikao</i>	<i>yos'ko</i>
Bathe ..	<i>ga hörrsuto</i>	<i>ga hèrrsuto</i>
Battle ..	<i>nyebu pasa</i>	<i>nyemukpana</i>
Be ..	<i>doto</i>	<i>doto</i>
Bead ..	<i>tasseng cherrü</i>	<i>tessü èchèrr</i>

	Yano.	Tagen.
Beak ..	<i>pötta fibung</i>	<i>hibu</i>
Beam ..	<i>gabè</i>	<i>gabè</i>
Bear ..	<i>sèttöm</i>	<i>suttöm</i>
Bear (v.) ..	<i>kao bengto</i>	<i>ko bento</i>
Beard ..	<i>namö</i>	<i>nem'</i>
Beat ..	<i>jengto</i>	<i>jito</i>
Beautiful ..	<i>unyana</i>	<i>kayin</i>
Because ..	<i>'gabo</i>	<i>'gabo</i>
Beckon ..	<i>há'yepo</i>	<i>há'yepo</i>
Bed ..	<i>yepku</i>	<i>yupkè</i>
Bee ..	<i>tangu</i>	<i>tongè</i>
Beef ..	<i>sè sodin</i>	<i>sè èdin</i>
Before ..	<i>bagobo</i>	<i>bagè</i>
Beg ..	<i>komungto</i>	<i>komoto</i>
Beggar ..	<i>kogana</i>	<i>kogana</i>
Begin ..	<i>-göp-</i>	<i>-göp-</i>
Begone ..	<i>guelintoku</i>	<i>guelinto</i>
Behead ..	<i>lengpâ parrito</i>	<i>lep' parrito</i>
Behind ..	<i>batungbo</i>	<i>botobo</i>
Behold ..	<i>kâto</i>	<i>kato</i>
Belch ..	<i>darto</i>	<i>dorrto</i>
Bell ..	<i>madje</i>	<i>madje</i>
„ superior ..	<i>maku madje</i>	<i>mak'madje</i>
„ inferior ..	<i>lama medje</i>	<i>lama madje</i>
Bellows ..	<i>sok</i>	<i>so'</i>
Belly ..	<i>köpâ</i>	<i>ayek</i>
Belly-ache ..	<i>köpâ atchi</i>	<i>ayek ètchi</i>
Beloved ..	<i>unyanöna</i>	<i>unyanöna</i>
Below ..	<i>ogu deköm, neköm</i>	<i>nam nikom</i>
Belt (metal) ..	<i>hokfi</i>	<i>hukdi</i>
Bend ..	<i>tèrrchèrrto</i>	<i>tèrrchèrrto</i>
Bend down ..	<i>kätungto</i>	<i>kotuto</i>
Bent, crooked ..	<i>könggörr</i>	<i>pögörr</i>
Bent with load ..	<i>kätung kâsa</i>	<i>kätu kâsa</i>
Best ..	<i>aleyâ</i>	<i>aleyâ</i>
Better ..	<i>alayâdonna</i>	<i>alayâd'ne</i>
Between ..	<i>majora</i>	<i>majora</i>
Beware ..	<i>adungbo</i>	<i>adungbo</i>
Big ..	<i>lakhena</i>	<i>koyana</i>
Big-bellied ..	<i>köpâ tarkukulupa</i>	<i>ayetörr'pa</i>
Bind ..	<i>léto</i>	<i>léto</i>
Bind round and round ..	<i>léchepto</i>	<i>léchipto</i>
Bind on ..	<i>létinto</i>	<i>létinto</i>
Bird ..	<i>pötta</i>	<i>pötta</i>
Birdlime ..	<i>tachörr</i>	<i>tachörr</i>
Bird-nest ..	<i>supè</i>	<i>supè</i>

	Yano.	Tagen.
Birth ..	<i>bengkua</i>	<i>binkhua</i>
Bitch ..	<i>iki kinnè</i>	<i>i'kinnè</i>
Bite ..	<i>chégöpto</i>	<i>chégöpto</i>
„ (dog)	<i>gamto</i>	<i>gamto</i>
Bitter ..	<i>kapa</i>	<i>katcha</i>
Black ..	<i>keana</i>	<i>keana</i>
Blackguard ..	<i>karualapa</i>	<i>karual'do</i>
Blacksmith ..	<i>kamèrr nyebu</i>	<i>kemarr nyebu</i>
Bladder ..	<i>sarpü</i>	<i>sèrpü</i>
Blaze ..	<i>umè mero</i>	<i>um'moi</i>
Bleat (v.) ..	<i>binto</i>	<i>béto</i>
Blind ..	<i>nyegöp</i>	<i>nyigöp</i>
Blister ..	<i>bumrip</i>	<i>alla bumyi'</i>
Blister (v.) ..	<i>bumripto</i>	<i>alla bumyi'to</i>
Blockhead ..	<i>patcha</i>	<i>patcha, mamsum</i>
Blood ..	<i>oi</i>	<i>oi</i>
Blood poison ..	<i>takkit</i>	<i>takkit</i>
Bloom..	<i>pung</i>	<i>opu</i>
Blow fire ..	<i>umè mikto</i>	<i>um mito</i>
Blow down ..	<i>rittöpto</i>	<i>litöpto</i>
Blunder ..	<i>repusa</i>	<i>repusa</i>
Blunt ..	<i>roktumpa</i>	<i>yatumpa</i>
Blush (v.) ..	<i>nyegmâ lengchito</i>	<i>nyöm luchuto</i>
Boar ..	<i>sera</i>	<i>seru</i>
Boast (v.) ..	<i>nyarömbo binto</i>	<i>nyeröm bèto</i>
Boat ..	<i>holung</i>	<i>holu</i>
Body ..	<i>ga</i>	<i>e</i>
Boil water (v.) ..	<i>ishi fudokmoto</i>	<i>ishi ogguto</i>
Boil (n.) ..	<i>helü</i>	<i>kapüil</i>
Bold ..	<i>bössomâna</i>	<i>bössmânie</i>
Bone ..	<i>solâ</i>	<i>allo</i>
Borrow ..	<i>narrto</i>	<i>chenamto</i>
Borrower ..	<i>narrna</i>	<i>chenamna</i>
Bosom ..	<i>hâbâ</i>	<i>habo</i>
Both ..	<i>anyi mani</i>	<i>anyimani</i>
Bother (v.) ..	<i>chëfi binfato</i>	<i>binsi binfato</i>
Bottom ..	<i>koyung</i>	<i>kachin</i>
Boundary ..	<i>re'ra</i>	<i>ringâ öre</i>
Bow ..	<i>uri</i>	<i>ilüü</i>
Bowstring ..	<i>uri ara</i>	<i>ilüü éyé</i>
Bowstring guard ..	<i>lakvè</i>	<i>la'e</i>
Bowels ..	<i>lèkhi</i>	<i>ikhi</i>
Boy ..	<i>nyega kao</i>	<i>nyegako</i>
Burier beetle ..	<i>chungkipani</i>	<i>chungkipani</i>
(scarab)		
Bracelet ..	<i>kâji</i>	<i>kojé</i>
Brains..	<i>poknié</i>	<i>pognié</i>

	Yano.	Tagen.
Branch ..	<i>sengne hakbè</i>	<i>sen' ha'bè</i>
Bramble ..	<i>tanyöm</i>	<i>tönyöm</i>
Brass ..	<i>nyesin</i>	<i>nyesin</i>
Breast..	<i>atchu</i>	<i>ötchè</i>
Breeze..	<i>dâri</i>	<i>dâlyi</i>
Brethren ..	<i>abung börroyar</i>	<i>èbu bör</i>
Bridge, to, (bamboo)	<i>logo negröpto</i>	<i>logo negröpto</i>
„ (single	<i>salagem rengröpto</i>	<i>salagem rengröpto</i>
„ (cane)		
„ (cane) ..	<i>sam amröpto</i>	<i>sam amröpto</i>
Bring ..	<i>unggèto</i>	<i>è' to</i>
Bring up ..	<i>soto</i>	<i>sato</i>
Broad ..	<i>taktè</i>	<i>taktè, tattè</i>
Brook ..	<i>ishi samtek</i>	<i>ishi komtek</i>
Brother, elder ..	<i>aböng</i>	<i>èbung</i>
„ younger ..	<i>burro</i>	<i>börre</i>
Bubble ..	<i>föpik, fopit</i>	<i>fupik</i>
Buffalo ..	<i>mendek</i>	<i>mündek</i>
Bug ..	<i>taje</i>	<i>taje</i>
Build ..	<i>ogu rèto</i>	<i>nam moto</i>
Bulbul ..	<i>bétöm</i>	<i>nilyü betöm</i>
Bullet ..	<i>guli</i>	<i>gule</i>
Burden ..	<i>bagsa</i>	<i>ba' sè</i>
Burial place ..	<i>samaliku</i>	<i>samalikè</i>
Burn, (tr. v.) ..	<i>ume relökto</i>	<i>em'reluto</i>
„ (intr. v.) ..	<i>ume guto</i>	<i>em'guto</i>
Burier ..	<i>samalina</i>	<i>semaline</i>
Bury ..	<i>samalito</i>	<i>semalito</i>
Busy ..	<i>kam resa arökpöngo</i>	<i>bönmisa èkôta</i>
Butterfly ..	<i>pâbör</i>	<i>börrbinsa</i>
Buttock ..	<i>kachung kâdin</i>	<i>akha khardin</i>
Buy ..	<i>rèto</i>	<i>rèto</i>
Bye-and-bye ..	<i>koyungbo</i>	<i>koyu</i>
Bypath ..	<i>laong</i>	<i>lamta</i>
Calculate ..	<i>kito</i>	<i>kito</i>
Calf of leg ..	<i>lètü</i>	<i>alletü</i>
Call ..	<i>gâkto</i>	<i>gâ'to</i>
Call, go and ..	<i>jökajökpito</i>	<i>jökajökpito</i>
Call away ..	<i>gâktato</i>	<i>gâ'tato</i>
Cane ..	<i>ossâ</i>	<i>ossâ</i>
Cane, cut ..	<i>ossâ pinto</i>	<i>ossâ pinto</i>
Cane, split ..	<i>ossâ sâmintto</i>	<i>ossâ sâmintto</i>
Capture ..	<i>nârïtto</i>	<i>nârïtto</i>
Carefully ..	<i>adungbo</i>	<i>adubo</i>
Carry on shoulder..	<i>jâguineto</i>	<i>jâguineto</i>
„ on back ..	<i>bagto</i>	<i>bato</i>
„ in hand ..	<i>bungto</i>	<i>beto</i>

	Yano.	Tagen.
Carry child ..	<i>kao kômörlá bagto</i>	<i>kokömör ba'to</i>
Cast spear ..	<i>chitto</i>	<i>chitto</i>
Cat ..	<i>asa</i>	<i>asa</i>
Catch ..	<i>nätungto</i>	<i>nätungto</i>
Catch hold of ..	<i>gato</i>	<i>gato</i>
Cataract, suffer from	<i>nyegluto</i>	<i>inyi nyuluto</i>
Catterpillar ..	<i>tayep</i>	<i>tayep</i>
Cattle ..	<i>sè</i>	<i>sè</i>
Centipede ..	<i>tabbü taje</i>	<i>tebbü tèjé</i>
Certain ..	<i>jija</i>	<i>jija</i>
Chain ..	<i>räderr hikuli</i>	<i>gai</i>
Chair ..	<i>dungtum</i>	<i>dätum</i>
Change (clothes) ..	<i>edji lengrato</i>	<i>edji lökmingsuto</i>
Channel ..	<i>lor</i>	<i>lor</i>
Charcoal ..	<i>mèrré, taja</i>	<i>mèrré, taja</i>
Chase ..	<i>rökfato</i>	<i>rukható</i>
Cheat ..	<i>dájeng dáríbo reto</i>	<i>dályi'ishíp beto</i>
Cheek ..	<i>nyegma rágdin</i>	<i>nyom rogdin</i>
Chest ..	<i>hába</i>	<i>hába</i>
Chew cud ..	<i>oklinlá kigmökguèto</i>	<i>ö'linlá ki'mè'guèto</i>
Chicken ..	<i>rockung</i>	<i>pochong</i>
Chicken-pox ..	<i>tabum bumpung</i>	<i>tabum bumpu</i>
Chief ..	<i>gora nyaga</i>	<i>gora nyada</i>
Child ..	<i>kao</i>	<i>ko</i>
Childhood ..	<i>kao düo</i>	<i>kodüo</i>
Childbirth ..	<i>kao bengsa</i>	<i>ko bengsa</i>
Childbirth, die in ..	<i>pábum sito</i>	<i>pábum sito</i>
Chilli ..	<i>yamdök</i>	<i>tèrrü</i>
Chilly ..	<i>sökörpa</i>	<i>sökörpa</i>
Chin ..	<i>chátok</i>	<i>choto</i>
Cicada, big ..	<i>perá dumdin</i>	<i>perá dumdin</i>
„ small ..	<i>bepotagung</i>	<i>bepotagung</i>
Circuitous ..	<i>kungké yungébo</i>	<i>kugörrméga</i>
Clan ..	<i>nyebu</i>	<i>nyebu</i>
Clap (v.) ..	<i>lakem pitböktó</i>	<i>alla píbotó</i>
Claw ..	<i>lepu</i>	<i>lepu</i>
Clay ..	<i>kèdè</i>	<i>kèdè</i>
Clean ..	<i>darrak</i>	<i>dörrü</i>
Clean (v.) boots ..	<i>funkakto</i>	<i>fukható</i>
„ nails ..	<i>kofato</i>	<i>kokható</i>
Clever ..	<i>kaje</i>	<i>kaji</i>
Cliff ..	<i>bèdung</i>	<i>beda'</i>
Climb tree ..	<i>sengne gèchato</i>	<i>sen'chaoto</i>
Close (v.) ..	<i>motumto, chektumto</i>	<i>chutumto</i>
Cloth ..	<i>edji</i>	<i>edji</i>
Clump (of bamboo)	<i>èbbè renggo</i>	<i>è renggo</i>
Cobweb ..	<i>takché saam</i>	<i>chech'saam</i>

	Yano.	Tagen.
Cock ..	<i>rökpo</i>	<i>rá'pu</i>
Cockroach ..	<i>tabapira</i>	<i>tabapira</i>
Cohabit ..	<i>yepbato</i>	<i>yubato</i>
Collar bone ..	<i>lengulá</i>	<i>legulá</i>
Collect ..	<i>nákumpáto</i>	<i>nakumto</i>
Cold in head ..	<i>nyepum nyang</i>	<i>nyepum yungè</i>
Cold (body) ..	<i>sökörr</i>	<i>sökörr</i>
„ (liquids, food, etc.)	<i>hörrök</i>	<i>hörrök</i>
Cold weather ..	<i>dörá pálo</i>	<i>dera pálo</i>
Comb (n.) ..	<i>tafi</i>	<i>tekhi</i>
Comb (v.) ..	<i>fikapto</i>	<i>khikapto</i>
Comb, bees' ..	<i>rabpè</i>	<i>ayep</i>
Come ..	<i>wáto</i>	<i>háto</i>
Companion ..	<i>ajin</i>	<i>ajin</i>
Compassion ..	<i>unyasa</i>	<i>unyasa</i>
Compensation ..	<i>pafé, mafé</i>	<i>pafé</i>
Complaint ..	<i>sarsa</i>	<i>sarsa</i>
Confine ..	<i>tumlá dogueto</i>	<i>tumlá dágueto</i>
Conflict (n.) ..	<i>nyebu pasa</i>	<i>nyeb'pasa</i>
Converse (v.) ..	<i>binmarato</i>	<i>béminsuto</i>
Cook (v.) rice ..	<i>appinem moto</i>	<i>échin moto</i>
„ flesh ..	<i>sodin kengto</i>	<i>edin kéto</i>
Copulate (v.) ..	<i>yoto</i>	<i>yoto</i>
Cord ..	<i>poga</i>	<i>ekhya</i>
Cork ..	<i>tungfa</i>	<i>tukha</i>
Cork (v.) ..	<i>tungfato</i>	<i>tukható</i>
Corner ..	<i>chöngkit</i>	<i>chukit</i>
Corpse ..	<i>sina</i>	<i>sina</i>
Cost ..	<i>dam (Ass.)</i>	<i>dam (Ass.)</i>
Cotton ..	<i>tanu</i>	<i>tanè</i>
Cover (v.) ..	<i>hörrputo</i>	<i>pamto</i>
Cover with cloth ..	<i>edji hörrputo</i>	<i>edji pamto</i>
Cough ..	<i>essek</i>	<i>issuk</i>
Count ..	<i>kito</i>	<i>kito</i>
Countenance ..	<i>nyegmá</i>	<i>nyom</i>
Country ..	<i>gungda</i>	<i>mako</i>
Courageous ..	<i>bössomána</i>	<i>bössománie</i>
Cow ..	<i>sè hennè</i>	<i>sè hennè</i>
Cowherd ..	<i>sè rakina</i>	<i>sè nyegetha</i>
Coward ..	<i>bössena</i>	<i>bössoduna bolumna</i>
Crab ..	<i>taché</i>	<i>taché</i>
Crack fingers ..	<i>la'cheng terrpökto</i>	<i>lechi terrputo</i>
Crawl ..	<i>ngamlá ungtó</i>	<i>ngam èto</i>
Crazy ..	<i>rupa</i>	<i>rupa</i>
Creeper ..	<i>tarü</i>	<i>tèrrü</i>
Crimson ..	<i>lengchi</i>	<i>lèchi</i>

	Yano.	Tagen.
Cripple ..	<i>lèkum, lechana</i>	<i>lukum, lechana</i>
Crooked ..	<i>kunggörr</i>	<i>kugurméa</i>
Crow ..	<i>pak</i>	<i>poak</i>
Crow (v.) ..	<i>binto</i>	<i>béto</i>
Cock crow ..	<i>pörrök lögö sengseng</i>	<i>pörrök loga</i>
Cross, river ..	<i>rabto</i>	<i>rabto</i>
Cross over ..	<i>bato</i>	<i>boto</i>
Cross-eyed ..	<i>nyegrè</i>	<i>nyegrè</i>
Cry (v.) ..	<i>kapto</i>	<i>khapto</i>
Cry, about to ..	<i>nabgum nabsun</i> <i>kapto kapto</i>	<i>gomgom gomsum</i> <i>kapto</i>
Cry (n.) ..	<i>ságása</i>	<i>ságása</i>
Crybaby ..	<i>kapjitna</i>	<i>kèpjitna</i>
Cubit ..	<i>ladu</i>	<i>ladu</i>
Cucumber ..	<i>mèkung</i>	<i>mèkung</i>
Cuff (v.) ..	<i>pikto</i>	<i>pitto</i>
Cultivate ..	<i>rekem reto</i>	<i>ringá nyèto</i>
Curl ..	<i>dömö egörrhelana</i>	<i>dömö higurheyana</i>
Custom ..	<i>renyem</i>	<i>ninyem</i>
Cut across ..	<i>petungto</i>	<i>patuto</i>
Cut away by pressing thumb on back of guechi ..	<i>guetungto</i>	<i>gituto</i>
Cut cane ..	<i>pinto</i>	<i>pi'to</i>
" hair ..	<i>domö pepokto</i>	<i>dumö pekhatto</i>
" hole in ..	<i>gìtkáto</i>	<i>gékáto</i>
Cut in pieces ..	<i>pemökpáto</i>	<i>pemüto</i>
Cut off ends ..	<i>peflato</i>	<i>pekhatto</i>
Cut off ends smoothly ..	<i>perömto, narömto</i>	<i>nárumto</i>
Cut off shavings of betel nut ..	<i>námökto</i>	<i>namökto</i>
Cut off thin strips ..	<i>fitto</i>	<i>fétto</i>
Cut with dao ..	<i>pato</i>	<i>peto</i>
Daft ..	<i>rupa</i>	<i>rupa</i>
Daily ..	<i>lokhiputti</i>	<i>lokhiputti</i>
Dam (v.) of water ..	<i>sábung föktumto</i>	<i>pábu futumto</i>
Damages ..	<i>kátèrr</i>	<i>kotèrr</i>
Dao ..	<i>örök, rögrì</i>	<i>olyök, roru</i>
" back of ..	<i>rágöng</i>	<i>olyök yágo</i>
" blade ..	<i>blapè</i>	<i>olyök aböp</i>
" point ..	<i>nyektok</i>	<i>olyök nyutu</i>
" cutting edge of ..	<i>räörr</i>	<i>ölyök yäörr</i>
" handle of ..	<i>nalè</i>	<i>nalè</i>
Damp ..	<i>jöja</i>	<i>juja</i>
Dance (v.) ..	<i>nasi sáto</i>	<i>nasito</i>
Dandle ..	<i>kao játo</i>	<i>ko játo</i>

	Yano.	Tagen.
Dark ..	<i>kanapa</i>	<i>ayek kanopa</i>
Daughter ..	<i>nyeme kao</i>	<i>nyem' ko</i>
Dawn ..	<i>kamchi dáti</i>	<i>kamchidáli</i>
Day ..	<i>lo</i>	<i>lá</i>
Daybreak ..	<i>kamchidáli</i>	<i>kamchidáli</i>
Daylight ..	<i>allo</i>	<i>alle</i>
Day and night ..	<i>lopung bolung</i>	<i>lopu bolu</i>
Decapitate ..	<i>dömpá parrito</i>	<i>lugu perrito</i>
Dead ..	<i>sipa</i>	<i>sipa</i>
Deaf ..	<i>rungbepa</i>	<i>rutörr</i>
Dear (costly) ..	<i>arökhyábo</i>	<i>oroyabo</i>
Deep ..	<i>ishi aröng pa</i>	<i>ish' errudo</i>
Deer, barking deer ..	<i>södöm</i>	<i>södöm</i>
" sambar ..	<i>sachörr</i>	<i>sachörr</i>
Deity ..	<i>dányi (Sun)</i>	<i>dányi</i>
Delay ..	<i>aiyungto</i>	<i>oyuto</i>
Deliver ..	<i>kao bengto</i>	<i>ko bëto</i>
Demon ..	<i>üyu</i>	<i>üi</i>
Denki ..	<i>chengpörr</i>	<i>chengpörr</i>
Deoghanti ..	<i>madje</i>	<i>madji</i>
Descend ..	<i>guè loto</i>	<i>ipa' to</i>
Desire (v.) ..	<i>-nang-</i>	<i>-nang-</i>
Destiny ..	<i>senggo</i>	<i>senggo</i>
Detour ..	<i>lamtè kungké yungébo</i>	<i>lokuki yoi</i>
Dew ..	<i>soqum</i>	<i>sugum</i>
Dewlap ..	<i>memi mábök</i>	<i>but'memi</i>
Dhan ..	<i>um</i>	<i>am</i>
Diarrhoea ..	<i>ishibo éjökto</i>	<i>ish' éjuto</i>
Die ..	<i>sito</i>	<i>sito</i>
Dig ..	<i>duto</i>	<i>duto</i>
Dig hole ..	<i>ong rökto</i>	<i>ong rá'to</i>
Dirty ..	<i>karo katcho</i>	<i>kusumkayom</i>
Discharge (from nose) ..	<i>pömsi, tannöp</i>	<i>pömsi, tannöp</i>
Discord ..	<i>yalung</i>	<i>yulu</i>
Dish ..	<i>alung</i>	<i>olu</i>
Disobedient ..	<i>tamána</i>	<i>tamána</i>
Dispute ..	<i>yalung</i>	<i>yelu</i>
Distant ..	<i>addo</i>	<i>addo</i>
Distribute ..	<i>harrto</i>	<i>hörrto</i>
Ditch ..	<i>lor (Ass.)</i>	<i>lor (Ass.)</i>
Dive ..	<i>ishi pälökto</i>	<i>ish' pälökto</i>
Divide ..	<i>mápinto</i>	<i>mèpinto</i>
Do ..	<i>reto</i>	<i>nito</i>
Dog ..	<i>iki</i>	<i>iki</i>
" wild ..	<i>sècha</i>	<i>secha</i>
Door ..	<i>ogu arep</i>	<i>nam ereng</i>

	Yano.	Tagen.
Door space ..	<i>rabgo</i>	<i>yabgè</i>
Dove ..	<i>pùkhü yabörr</i>	<i>pukhu yöjo</i>
Dowry ..	<i>guèmine</i>	<i>güjè</i>
Drag ..	<i>séto</i>	<i>séto</i>
Dream ..	<i>nyemá</i>	<i>mána</i>
Dress ..	<i>edji</i>	<i>edji</i>
Drink ..	<i>tengto</i>	<i>tüto</i>
Drip ..	<i>dádidüto</i>	<i>dádidüto</i>
Drive ..	<i>rókfato</i>	<i>rukható</i>
Drop (of water) ..	<i>ishi cherrü</i>	<i>ishi chirr'</i>
Drown ..	<i>ishiatlo sito</i>	<i>ish'lo sito</i>
Drum ..	<i>dungdum</i>	<i>dudum</i>
Drunk ..	<i>tengkumpa</i>	<i>tukhumpa</i>
Dry (clothes) ..	<i>potengpa</i>	<i>pütüpa</i>
„ (wood) ..	<i>höna</i>	<i>höna</i>
Dry, to, in sun, dhan	<i>loputo</i>	<i>loputo</i>
„ „ cloth	<i>tarputo</i>	<i>törrputa</i>
„ „ over fire	<i>ramputo</i>	<i>rumputo</i>
„ „ with cloth	<i>néputo</i>	<i>népüto</i>
Dumb..	<i>gammapa</i>	<i>arü yomma</i>
Dung ..	<i>é</i>	<i>é</i>
Dust ..	<i>kèdé</i>	<i>kèdé</i>
Dwell ..	<i>dungto</i>	<i>doto</i>
Dye, red ..	<i>nelung</i>	<i>nilü</i>
„ black ..	<i>nèkha</i>	<i>nèkhé</i>
„ yellow ..	<i>nèjé</i>	<i>nèjé</i>
Dysentery ..	<i>écheng dáli</i>	<i>ichi dáli</i>
Each ..	<i>tenggo</i>	<i>tügo</i>
Ear ..	<i>nyerung</i>	<i>nyeru</i>
Ear of rice ..	<i>umreng</i>	<i>emlyü</i>
Early ..	<i>kamchibo</i>	<i>kamchibo</i>
Ear-ring ..	<i>rungnoni</i>	<i>runoni</i>
Earwad ..	<i>rungbin</i>	<i>rubin</i>
Earth ..	<i>kèdé</i>	<i>kèdé</i>
Earthquake ..	<i>mlábi</i>	<i>mábi</i>
East ..	<i>dányi chagobo</i>	<i>dányi chagé</i>
Eat ..	<i>doto</i>	<i>doto</i>
Eat up ..	<i>gamgöpto</i>	<i>gamgöpto</i>
Echo ..	<i>berreng</i>	<i>biübema</i>
Eclipse ..	<i>tamü mena</i>	<i>tem'mena</i>
Edge ..	<i>gambi</i>	<i>gumbi</i>
Effigy ..	<i>morung momato</i>	<i>muill' mómato</i>
Egg ..	<i>püpü</i>	<i>püpè</i>
„ shell ..	<i>püku</i>	<i>pukhu</i>
„ white of ..	<i>kuku</i>	<i>kukhi</i>
„ yoke of ..	<i>ramü</i>	<i>rèmè</i>
Elbow ..	<i>laböng</i>	<i>la' de</i>

	Yano.	Tagen.
Elephant ..	<i>hati</i>	<i>sètè</i>
Elsewhere ..	<i>bagobo</i>	<i>bagobo</i>
Embankment ..	<i>pagöm</i>	<i>ragam</i>
Embrace ..	<i>guèbungto</i>	<i>gubuto</i>
Employment ..	<i>resa</i>	<i>rissa</i>
Empty ..	<i>asörppa</i>	<i>assörppa</i>
Encircle ..	<i>hékèrrto</i>	<i>hikarrto</i>
End ..	<i>tungo</i>	<i>tugo</i>
Enemy ..	<i>chengblára</i>	<i>nyebu chèblosue</i>
	<i>parana</i>	<i>parana nyemuk</i>
Enlarge ..	<i>lakhe moto</i>	<i>lakhe moto, koïbo</i>
		<i>moto</i>
Enough ..	<i>-tetèk</i>	<i>-tü</i>
Enslave ..	<i>nyera bengguèto</i>	<i>nyera beg'to</i>
Enter ..	<i>hänèto</i>	<i>hänèto</i>
Entice ..	<i>kedungto</i>	<i>lèvinto</i>
Entire ..	<i>pengpa</i>	<i>jütèpa</i>
Entirely ..	<i>-terr-</i>	<i>-törr-</i>
Epileptic ..	<i>samit tabna</i>	<i>shemit tabna</i>
Equal ..	<i>homin</i>	<i>homin</i>
Erect ..	<i>dádin</i>	<i>da'din</i>
Err ..	<i>mungpámáto</i>	<i>müpamáto</i>
Escape ..	<i>keáto</i>	<i>keato</i>
Espouse ..	<i>nyemè náto</i>	<i>nyem'nato</i>
Evening, this ..	<i>serem</i>	<i>suriöm</i>
Everyone ..	<i>melenge</i>	<i>moleng</i>
Everywhere ..	<i>gengdatapung</i>	<i>güdatèpung</i>
Exchange (v.) ..	<i>bhikorato</i>	<i>jikorato</i>
Explain ..	<i>tamsörtrto, binböcto,</i>	<i>tumsörtrto, bibü'to,</i>
	<i>bintumto</i>	<i>betumto</i>
Extinguish ..	<i>ume momitto</i>	<i>um'momitto</i>
Extremity ..	<i>tunggo</i>	<i>tutusa</i>
Eye ..	<i>nyek</i>	<i>enyi'</i>
„ open (v.) ..	<i>nyek báto</i>	<i>enyi'nyikbáto</i>
„ shut (v.) ..	<i>nyek chengto</i>	<i>enyi'nyikchato</i>
Eyeball ..	<i>nyegmö tasseng</i>	<i>nyi'umtesseng</i>
Eyebrow ..	<i>nyektum</i>	<i>nyi'sintombè</i>
Eyelash ..	<i>nyegmö</i>	<i>enyi'nyigöm</i>
Eyelid ..	<i>nyekpin</i>	<i>enyi'nyekpin</i>
Eyesore ..	<i>nyekdáli</i>	<i>enyi'dáli</i>
Face ..	<i>nyegmá</i>	<i>nyekmiè</i>
Faint (v.) ..	<i>sumulá taptáto</i>	<i>sumil'taptáto</i>
Fair (a.) ..	<i>ponglu</i>	<i>pulu</i>
Falcon ..	<i>pemü</i>	<i>pümü</i>
Fall (v.) ..	<i>gitto</i>	<i>guèto</i>
False ..	<i>amè</i>	<i>mè</i>
Family ..	<i>nyem'nyega kao</i>	<i>nyem'nyega ko</i>

	Yano.	Tagen.
Famine ..	<i>dopengmâ</i>	<i>düpümâ</i>
Fan ..	<i>mayep</i>	<i>méyep</i>
Fan (v.) ..	<i>yapkato</i>	<i>yapkato</i>
Far ..	<i>addopa</i>	<i>addádo</i>
Fart (v.) ..	<i>èppè pèto</i>	<i>ip'püto</i>
Fasten ..	<i>leto</i>	<i>leto</i>
Fat ..	<i>dèjèjèngre</i>	<i>dejüjüre</i>
Fate ..	<i>senggo</i>	<i>siggoal'na</i>
Father ..	<i>abo</i>	<i>abè</i>
Father's father ..	<i>atho</i>	<i>athè</i>
Father's brother :		
" elder ..	<i>abong</i>	<i>phedi</i>
" younger ..	<i>tettè</i>	<i>phailyo</i>
Father's sister :		
" elder ..	<i>amma</i>	<i>mhei</i>
" younger ..	<i>amma</i>	<i>mhei</i>
Father's brother's wife	<i>nyete</i>	<i>nyekhe</i>
Father's sister's husband	<i>makte, machung</i>	<i>mabo</i>
Father's brother's son :		
" elder ..	<i>tettè</i>	<i>atchi</i>
" younger ..	<i>börro</i>	<i>börre</i>
Father's brother's daughter :		
" elder ..	<i>ame</i>	<i>ami</i>
" younger ..	<i>börme</i>	<i>börme</i>
Father's sister's son	<i>yao</i>	<i>ko nyaga</i>
Father's sister's daughter	<i>mao</i>	<i>ko nyem'</i>
Father's mother ..	<i>ayo</i>	<i>ai</i>
Fatigue ..	<i>afi</i>	<i>èkh'</i>
Fault, commit (v.) ..	<i>karuto</i>	<i>karuto</i>
Fear (v.) ..	<i>bössoto</i>	<i>böss'to</i>
Feather, tail ..	<i>genglung</i>	<i>güilü</i>
" wing ..	<i>labu, langni</i>	<i>lobè, lüniü</i>
Feeble ..	<i>bara alemâ</i>	<i>bara mâ</i>
Feed ..	<i>appin bhito</i>	<i>èchin jito</i>
Feel ..	<i>nyemkito</i>	<i>nyem'kagneto</i>
Fell (v.) with axe ..	<i>tengtepto</i>	<i>tütapto</i>
" with dao ..	<i>patepto</i>	<i>patapto</i>
Female ..	<i>nyèmè</i>	<i>nyemm</i>
Fence ..	<i>solung</i>	<i>solu</i>
Fence, to (v.) ..	<i>solungem nekto,</i> <i>solungem fökto</i>	<i>solum ne'to, solum</i> <i>khüto</i>
Fern (Asplenium) ..	<i>gapolabung</i>	<i>gapilolebü</i>

	Yano.	Tagen.
Fetch ..	<i>bungeengto</i>	<i>na'ito</i>
Fever ..	<i>dâli</i>	<i>doli</i>
Fever, to have ..	<i>dâli karto</i>	<i>doli karto</i>
Few ..	<i>kego</i>	<i>meço</i>
Field ..	<i>rek</i>	<i>ringâ</i>
" facing south ..	<i>mlâbla</i>	<i>mâbla</i>
" " north ..	<i>mlâri</i>	<i>mâri</i>
Field-house ..	<i>rektabo</i>	<i>ringâtabo</i>
Fiend ..	<i>üyu</i>	<i>üi</i>
Fig ..	<i>mibafé</i>	<i>mebangfé</i>
Fight (v.) ..	<i>nyebo pato</i>	<i>nyemuk pato</i>
Fill ..	<i>yerrtekèlè pelekto</i>	<i>bürrdebe pülito</i>
Fin, back ..	<i>mengblâ</i>	<i>müblâ</i>
" tail ..	<i>méblâ</i>	<i>mèblâ</i>
" breast ..	<i>lablá</i>	<i>lablá</i>
Find (v.) ..	<i>nâto</i>	<i>nato</i>
Fine (a.) ..	<i>alepa</i>	<i>alapa</i>
Fine (v.) ..	<i>rengto koto</i>	<i>yüt'koto</i>
Finger, thumb ..	<i>lacheng lakne</i>	<i>alak'la'ne</i>
" fore ..	<i>lacheng chengda</i>	<i>luchü chüandang</i>
" middle ..		
" ring ..	<i>lacheng chengi</i>	<i>luchü chüyè</i>
" little ..		
Finished ..	<i>monyapaku</i>	<i>münyapoku</i>
Fire ..	<i>umè</i>	<i>umè</i>
Firefly ..	<i>upcheng</i>	<i>upcheng</i>
Fire (v.) ..	<i>umè relökto</i>	<i>um'reluto</i>
" off a gun ..	<i>upto</i>	<i>apto</i>
Fireplace ..	<i>ume maram</i>	<i>um'möröm</i>
Firewood ..	<i>eseng</i>	<i>ishü</i>
First ..	<i>atok</i>	<i>ötu</i>
Fish (n.) ..	<i>ngai</i>	<i>ngui</i>
Fish (v.) with line ..	<i>ngai akerrpâlâ nâ-</i> <i>tungto</i>	<i>ekarrhörto</i>
" with ederr ..	<i>ederr gato</i>	<i>ödörr gato</i>
" with sakum ..	<i>sakum gato</i>	<i>takhum gato</i>
Fish-hook ..	<i>akerr</i>	<i>akörr</i>
Fishing line ..	<i>akerr karfa</i>	<i>ekörrkörrfa</i>
Fishing rod ..	<i>akerr karlá</i>	<i>ekörrkörrlá</i>
Fistful ..	<i>yömgo</i>	<i>yömgo</i>
Flame ..	<i>um'mero</i>	<i>um'moye</i>
Flat ..	<i>morung</i>	<i>mályü</i>
Flay ..	<i>supin duto</i>	<i>epin düto</i>
Flee ..	<i>kitto</i>	<i>kétto</i>
Fleet ..	<i>nyerona</i>	<i>herrinna</i>
Flexible ..	<i>nyenyak</i>	<i>nenyak</i>
Flint ..	<i>tenggeri</i>	<i>mödü</i>

	Yano.	Tagen.
Flood (v.)	.. <i>této</i>	<i>této</i>
Flow ..	.. <i>farráto</i>	<i>ishi pobu polu farto</i>
Flower	.. <i>pung</i>	<i>opo</i>
Fly (n.)	.. <i>tayeng</i>	<i>tüyü</i>
Fly (v.)	.. <i>jarto</i>	<i>jarto</i>
Foam ..	.. <i>föpik</i>	<i>föpi</i>
Fog ..	.. <i>dámök</i>	<i>dámö'</i>
Fold ..	.. <i>cherrto</i>	<i>chirrtó</i>
Follow	.. <i>koyung koyung</i>	<i>koya koya</i>
Food ..	.. <i>dosa</i>	<i>des'</i>
Fool ..	.. <i>patcha</i>	<i>pötcha</i>
Foot ..	.. <i>lecho</i>	<i>all'löch'</i>
Footpath	.. <i>lamtè</i>	<i>lamta</i>
Footprint	.. <i>lalem</i>	<i>lèlam</i>
Forbid	.. <i>binterrto</i>	<i>flàterrtó</i>
Forefathers	.. <i>athoayo</i>	<i>ath'ayo</i>
Forefinger	.. <i>lacheng lakne</i>	<i>lúchü chudang</i>
Forehead	.. <i>tokta</i>	<i>tutta</i>
Forest	.. <i>mláro</i>	<i>mláro</i>
Forget	.. <i>mungpámáto</i>	<i>me'pámáto</i>
Forgive	.. <i>yeflato</i>	<i>yekhato</i>
Fork, of trees	.. <i>paböng</i>	<i>pebbü</i>
„ of stick	.. <i>také</i>	<i>také</i>
Formerly	.. <i>atokbo</i>	<i>uttu</i>
Forsake	.. <i>yeflato</i>	<i>yekhato</i>
Foul ..	.. <i>karo katcho</i>	<i>kössöm kayem</i>
Fowl ..	.. <i>pörrök</i>	<i>pöyök</i>
Fresh ..	.. <i>lena</i>	<i>lena</i>
Friend	.. <i>ajin</i>	<i>ajin</i>
Frighten	.. <i>bösso belemto</i>	<i>böss' belemto</i>
Frog ..	.. <i>talek</i>	<i>titek</i>
Front ..	.. <i>bago</i>	<i>bago</i>
Frost ..	.. <i>tapum</i>	<i>toppum</i>
Froth ..	.. <i>föpik</i>	<i>fupik</i>
Fruit ..	.. <i>fé</i>	<i>akh</i>
Fruitstone	.. <i>müümü</i>	<i>ëmëmè</i>
Fuel ..	.. <i>useng</i>	<i>esü</i>
Full ..	.. <i>yerrtè</i>	<i>yerrtè</i>
Fullmoon	.. <i>harböng</i>	<i>hörrbü</i>
Gale ..	.. <i>dägum dári</i>	<i>dugum dári</i>
Game, deer	.. <i>södöm sera, sachörr</i>	<i>sudum serü, sachörr</i>
„	.. <i>södöm</i>	<i>sudum</i>
„ fowl	.. <i>pötta kobung</i>	<i>potta kobung</i>
„ monkey	.. <i>shebbe sekkit</i>	<i>sheb'sekit</i>
„ snakes	.. <i>tabbü tayi</i>	<i>tab'tayi</i>
„ fish	.. <i>ngai kobung</i>	<i>ngaikubu</i>
Garden	.. <i>oh batung</i>	<i>oh bolung</i>

	Yano.	Tagen.
Gate ..	.. <i>arep</i>	<i>ayep</i>
Gather	.. <i>nákumpáto</i>	<i>na'kumpáto</i>
Genna, to be	.. <i>aröto</i>	<i>aröto</i>
Gently	.. <i>hásá hásábo</i>	<i>hásábo</i>
Get ..	.. <i>náto</i>	<i>nato</i>
Ghost ..	.. <i>orum</i>	<i>aram</i>
Gift ..	.. <i>bhisa</i>	<i>jisa</i>
Girl ..	.. <i>nyemöm</i>	<i>nyemöm</i>
Give ..	.. <i>bhito</i>	<i>jito</i>
Glad ..	.. <i>munglökna</i>	<i>mülekna</i>
Gloom	.. <i>kenapa</i>	<i>kenopa</i>
Gnat ..	.. <i>tarrung</i>	<i>torru</i>
Gnaw ..	.. <i>nafingueto</i>	<i>nakhingueto</i>
Go ..	.. <i>guito</i>	<i>èto</i>
Go on foot	.. <i>lèbo ungtó</i>	<i>lebung eto</i>
Goat ..	.. <i>sabin</i>	<i>sabin, yabin</i>
„ male	.. <i>sabin binbo</i>	<i>sabinbinpo</i>
„ female	.. <i>sabin binnè</i>	<i>sabin binnè</i>
Goods ..	.. <i>üyu</i>	<i>üye</i>
Goitre	.. <i>gengpu</i>	<i>gupè</i>
Good ..	.. <i>alepa</i>	<i>alapa</i>
Good fortune	.. <i>senggo alena</i>	<i>sego allè</i>
Goods ..	.. <i>darröp karröp</i>	<i>darröp korröp</i>
Gourd, (for drinking)	.. <i>ojök</i>	<i>uju</i>
„ white	.. <i>tabba</i>	<i>tabbü</i>
Gradient	.. <i>laonge pápéna</i>	<i>lamta pápéna</i>
Granary	.. <i>umnasung</i>	<i>am'nasu</i>
Grass ..	.. <i>eng</i>	<i>ing</i>
Grasshopper (green)	.. <i>takum kamèrr</i>	<i>kemèrr</i>
„ (brown)	.. <i>takum regnè</i>	<i>takum rennè</i>
Grass land	.. <i>chengbin</i>	<i>chübin, bëbin</i>
Grave ..	.. <i>samalikhü</i>	<i>nisa semalikhè</i>
Grave dao	.. <i>suju örök</i>	<i>suju olyök</i>
Graze (v. tr.)	.. <i>se rakhito</i>	<i>se rakhito</i>
Great ..	.. <i>lakhena</i>	<i>koiya</i>
Green ..	.. <i>jèvé</i>	<i>jèvé</i>
Green (hair turn)	.. <i>nyelá pa</i>	<i>nyelopa</i>
Grid ..	.. <i>rá'rè</i>	<i>yearé</i>
Grief ..	.. <i>afi</i>	<i>ekh</i>
Grind ..	.. <i>fumökto</i>	<i>fumü'to</i>
„ ..	.. <i>ritto</i>	<i>ri'to</i>
Groan ..	.. <i>séginto</i>	<i>siginto</i>
Ground	.. <i>kèdé</i>	<i>kèdé</i>
Grow (v.)	.. <i>lakheto</i>	<i>koito</i>
Growl (v.)	.. <i>selinto</i>	<i>silinto</i>
Guide (n.)	.. <i>laong kátumna</i>	<i>lamta kátumna</i>
Gum ..	.. <i>tachörr</i>	<i>tachörr</i>

	Yano.	Tagen.
Gun ..	<i>möbök</i>	<i>möbök</i>
Gunpowder ..	<i>khar</i> (Ass.)	<i>khar</i> (Ass.)
Habit, of doing ..	<i>renyem</i>	<i>niem</i>
„ of speaking	<i>binyem</i>	<i>bényem</i>
Hail ..	<i>tapum</i>	<i>töppöm</i>
Hair, on head ..	<i>dömö</i>	<i>dume</i>
„ on body ..	<i>mömö</i>	<i>mömö</i>
Hair band ..	<i>dömchik</i>	<i>dömchik</i>
Hair knot ..	<i>pöddöm</i>	<i>pöddöm</i>
Hair thread ..	<i>dömsá</i>	<i>dömsá</i>
Half ..	<i>tungnyáyá</i>	<i>tunyáyá</i>
Halt (v.) ..	<i>littü dungto</i>	<i>lit' dâto</i>
Hammer ..	<i>kampa</i>	<i>kâmpü</i>
Hammer, to ..	<i>kampa pato</i>	<i>kapüpato</i>
Hamstring, (v) ..	<i>ladöp pato</i>	<i>lafin pato</i>
Hand ..	<i>lak</i>	<i>allak</i>
Handful ..	<i>-pego</i>	<i>ablö'pe</i>
Handsomeness ..	<i>unyapa</i>	<i>anyapa</i>
Hang up ..	<i>hakpato</i>	<i>ha'poto</i>
Hard ..	<i>larrpa</i>	<i>larrdo</i>
Hardship ..	<i>afi</i>	<i>afi</i>
Harelip ..	<i>nabjapa</i>	<i>gomja pa</i>
Harvest time ..	<i>umem pena</i>	<i>am'pena</i>
Hat ..	<i>bâpa</i>	<i>bopang</i>
Hawk ..	<i>pemü</i>	<i>pemü</i>
Hawk, phlegm (v.)	<i>takka kafato</i>	<i>takka kakhato</i>
He ..	<i>a</i>	<i>a</i>
Head ..	<i>dömpâ</i>	<i>dömpâ</i>
Head rope ..	<i>shèvé</i>	<i>shé</i>
Headache ..	<i>dömpâ dömchisa</i>	<i>dömpâ dömchi</i>
Healthy ..	<i>garammâ</i>	<i>gara'mâ</i>
Hear ..	<i>tato</i>	<i>tato</i>
Heart ..	<i>hâpök</i>	<i>hopök</i>
Hearth ..	<i>ume maram</i>	<i>imik'</i>
Heat ..	<i>agguna</i>	<i>ogguna</i>
Heaven ..	<i>nyedâkolâ</i>	<i>dányipâl'</i>
Heavy ..	<i>ai</i>	<i>ei</i>
Heel ..	<i>ludu</i>	<i>all'dè</i>
Hen ..	<i>rogne</i>	<i>rogne</i>
Hence ..	<i>sukâ</i>	<i>sâke</i>
Hen-roost ..	<i>pörrök putörr</i>	<i>pörrö' putèrr</i>
Here ..	<i>sâ, si</i>	<i>sâ</i>
Hereafter ..	<i>koyungbo</i>	<i>koyungbo</i>
Hiccup ..	<i>jekökto</i>	<i>jikü'to</i>
Hide (v. intr.) ..	<i>dungsito, dosito</i>	<i>dâ'sito</i>
„ (v. tr.) ..	<i>pasito</i>	<i>pésito</i>
High ..	<i>au</i>	<i>ao</i>

	Yano.	Tagen.
Hill ..	<i>mlâdi</i>	<i>mlâdi</i>
Hillwards ..	<i>nesengrengbo</i>	<i>nisürübo</i>
Hip ..	<i>kâpilâ</i>	<i>kâpilâ</i>
Hoarse ..	<i>lengsa</i>	<i>lengsa</i>
Hoe (n.) ..	<i>koro</i>	<i>hâye</i>
Hold ..	<i>nâtungto</i>	<i>nâtuto</i>
Hole ..	<i>ong</i>	<i>ung</i>
Honey ..	<i>tanguti</i>	<i>tong'etté</i>
Honey-comb ..	<i>rabpè</i>	<i>tong'ayèppè</i>
Hoof ..	<i>lèpi</i>	<i>allèpi</i>
Hook ..	<i>raki</i>	<i>reki</i>
Horn ..	<i>reng</i>	<i>eringè</i>
„ tip of ..	<i>rengtok</i>	<i>erirutu</i>
„ base ..	<i>rengum</i>	<i>eri rü</i>
Horn (v.) ..	<i>nekto</i>	<i>nekto</i>
Hornbill, giant ..	<i>paga</i>	<i>pöga</i>
„ rufous-necked ..	<i>garré</i>	<i>garre</i>
„ hill-billed ..	<i>puyo</i>	<i>poyè</i>
„ white-billed ..	<i>puè</i>	<i>puè</i>
Hornet ..	<i>yötök</i>	<i>ilè</i>
„ steel ..	<i>yotok isip</i>	<i>ilè isip</i>
„ red-banded ..	<i>pâga</i>	<i>hichi pâga</i>
Horse ..	<i>ghora</i>	<i>ghora</i>
Hostage, hold ..	<i>jagung japâ nâtungto</i>	<i>jégü japo natuto</i>
Hot ..	<i>aggu</i>	<i>âgu</i>
Hot season ..	<i>durupâla</i>	<i>duruè</i>
House ..	<i>ogu</i>	<i>nam</i>
How ..	<i>hoguarengbo</i>	<i>hâgueliubè</i>
How long ..	<i>hedilam</i>	<i>hedilâm</i>
How much, How many ..	<i>hedigo</i>	<i>hèdugo</i>
How often ..	<i>lèkugo</i>	<i>lukugâ</i>
Hundred ..	<i>lenggo</i>	<i>lügo</i>
Hunger ..	<i>kanno</i>	<i>kanno</i>
Hunt (v.) ..	<i>mâro gato</i>	<i>mâtum gato</i>
Hurricane ..	<i>dâgum dâri</i>	<i>dogum dâri</i>
Husband, 1st ..	<i>nyelo lochá</i>	<i>nyole lochá</i>
„ 2nd ..	<i>nyelo lonyörr</i>	<i>nyole lonyörr</i>
„ 3rd ..	<i>nyelo lonyung</i>	<i>nyole lonyung</i>
Husbandry ..	<i>regem resa</i>	<i>ringâ nissa</i>
Husk ..	<i>umpè</i>	<i>ampè</i>
I ..	<i>ngo</i>	<i>ngo</i>
Ice ..	<i>tapum</i>	<i>toppum</i>
Idiot ..	<i>patchana</i>	<i>mamsum</i>
Idle ..	<i>jamma</i>	<i>jamme</i>

	Yano.	Tagen.
If ..	.. <i>-banung</i>	<i>-banilá</i>
Ignite ..	.. <i>umè parrgöpto</i>	<i>umè parrgöpto</i>
Ill, be ..	.. <i>atchi karto</i>	<i>etchi karto</i>
Immediately	.. <i>ungkhinchenggo</i>	<i>ukhinchengo</i>
Immodest	.. <i>hanyengmá</i>	<i>henyimá</i>
Imprison	.. <i>pattokbo lekto</i>	<i>putti'luto</i>
In ..	.. <i>allo</i>	<i>alla</i>
Indian corn	.. <i>toppu</i>	<i>töppuè</i>
Indigo ..	.. <i>daidasá</i>	<i>daidasü</i>
Infancy	.. <i>kao bengku</i>	<i>ko bengkè</i>
Infant ..	.. <i>engaka</i>	<i>ko ajupa</i>
Inform	.. <i>bintumto</i>	<i>bétumto</i>
Insane	.. <i>rupa</i>	<i>rukado</i>
Insect ..	.. <i>tapum</i>	<i>toppum</i>
Inside ..	.. <i>arenga</i>	<i>erü</i>
Intellect	.. <i>poknie</i>	<i>punie</i>
Internode	.. <i>habum</i>	<i>è habum</i>
Intestine	.. <i>kekhi</i>	<i>ékhé</i>
Into ..	.. <i>arengo</i>	<i>èröngo</i>
Invert (v.)	.. <i>tungfungto</i>	<i>tukhuto</i>
Iron ..	.. <i>râkderr</i>	<i>yá'derr</i>
Island ..	.. <i>ishi pachem</i>	<i>ish'pöchöm</i>
Itehy ..	.. <i>afa' paku</i>	<i>akha paku</i>
Ivory ..	.. <i>hati fibung</i>	<i>seti eru</i>
Jaw ..	.. <i>pabbè</i>	<i>pabbè</i>
Jhum ..	.. <i>dépürek</i>	<i>mlâdi ringá</i>
Join (v.)	.. <i>patörrato</i>	<i>patörrato</i>
Joke ..	.. <i>sâsa</i>	<i>sâsa</i>
Joke (v.)	.. <i>sâminto</i>	<i>sâminto</i>
Juice ..	.. <i>sengne ishi</i>	<i>seng'ishi</i>
Jump over	.. <i>rebâto</i>	<i>jubâto</i>
„ across	.. <i>jabdato</i>	<i>redato</i>
Jungle ..	.. <i>mlâro</i>	<i>mlâro</i>
Jungle fowl	.. <i>regleng</i>	<i>parrsin</i>
Keep ..	.. <i>doguèto, reguèto</i>	<i>dâguèto</i>
Kernel	.. <i>rayeng</i>	<i>rayeng</i>
Kick (v.)	.. <i>lega duto</i>	<i>duto</i>
Kid ..	.. <i>sabin kao</i>	<i>shibbin ko</i>
Kidneys	.. <i>kèè</i>	<i>kèè</i>
Kill ..	.. <i>mingto</i>	<i>minto</i>
„ (dao)	.. <i>paketo</i>	<i>pakhito</i>
„ (spear)	.. <i>nekketo</i>	<i>nukhito</i>
„ (beating)	.. <i>jengketo</i>	<i>jukhito</i>
„ (bee's)	.. <i>poketo</i>	<i>pakhito</i>
Kind, be (v.)	.. <i>unyato</i>	<i>unyato</i>
Kind (n.)	.. <i>lung</i>	<i>lung</i>
Kiss (v.)	.. <i>mopuprato</i>	<i>mopuprato</i>

	Yano.	Tagen.
Kitten	.. <i>asa kao</i>	<i>asa ko</i>
Knee ..	.. <i>leböng</i>	<i>lebü</i>
Kneel ..	.. <i>kötömtö</i>	<i>kotömtö</i>
Knife ..	.. <i>guèchi</i>	<i>yá'chi</i>
Knock ..	.. <i>kedinto</i>	<i>kedinto</i>
Knot ..	.. <i>-yek</i>	<i>-yek</i>
Knot, to	.. <i>yek chengto</i>	<i>yek chengto</i>
Knuckle	.. <i>töbrege</i>	<i>tobru</i>
Know ..	.. <i>káchinto</i>	<i>kachinto</i>
Labour	.. <i>kam resa</i>	<i>bön nissa</i>
Lad ..	.. <i>yapa</i>	<i>yapa</i>
Ladder	.. <i>sobla</i>	<i>sobla</i>
Lake ..	.. <i>sélé</i>	<i>sélé</i>
Lame man	.. <i>lajalajalá ungná</i>	<i>laja éna</i>
Land ..	.. <i>kèdé</i>	<i>kèdé</i>
Land-slip	.. <i>ratchi</i>	<i>rètchi</i>
Language	.. <i>berrek</i>	<i>birrèk</i>
Lard ..	.. <i>erek dinbörr</i>	<i>ilyek sâbörr</i>
Large ..	.. <i>lakhe</i>	<i>koi</i>
Last ..	.. <i>koyungga</i>	<i>koyuga</i>
Laugh ..	.. <i>nyerto</i>	<i>nyirto</i>
Law-suit	.. <i>sarsa</i>	<i>sorsé</i>
Lay (eggs)	.. <i>püpü püto</i>	<i>pupü püto</i>
Lazy ..	.. <i>jamma</i>	<i>jamma</i>
Lead ..	.. <i>hie</i>	<i>nie</i>
Lead (v.)	.. <i>bogueto</i>	<i>bo'éto</i>
Leaf ..	.. <i>nabörr, oko</i>	<i>nabörr, okè</i>
Lean, to	.. <i>yèdaldâto</i>	<i>tabdaldato</i>
Learn, (speak)	.. <i>binyökto</i>	<i>benyökto</i>
„ (do)	.. <i>renyökto</i>	<i>ninyökto</i>
Leech ..	.. <i>tappit</i>	<i>teppik</i>
Left hand	.. <i>la'che</i>	<i>alla la'che</i>
Leg ..	.. <i>lè</i>	<i>lè</i>
Lemon	.. <i>nayo fe</i>	<i>nayo khe</i>
Lend ..	.. <i>dodo bhito</i>	<i>dâd'jito</i>
Leopard	.. <i>senyo takhörr</i>	<i>sönyo takhörr</i>
Leprosy	.. <i>lörrök</i>	<i>lörrök</i>
Level ..	.. <i>morung</i>	<i>moyu</i>
Liar ..	.. <i>amebo binna</i>	<i>amebo bena</i>
Lick ..	.. <i>darrakto</i>	<i>dolyayagato</i>
Lie down	.. <i>karto</i>	<i>karto</i>
Lift ..	.. <i>nâchato</i>	<i>nachato</i>
Lightning	.. <i>dârak rakto</i>	<i>dâlya yakto</i>
Limp ..	.. <i>lajalajalá ungná</i>	<i>lejalejalá eto</i>
Lip, upper	.. <i>napchi</i>	<i>nèpchè</i>
„ lower	.. <i>nabörr</i>	<i>gombörr</i>
Liquor	.. <i>opá</i>	<i>opá</i>

	Yano.	Tagen.
Listen ..	<i>tato</i>	<i>tato</i>
Little ..	<i>inchung</i>	<i>inchu</i>
Little finger ..	<i>la'cheng chengi</i>	<i>le'chu chuye, lüchü chüye</i>
Liver ..	<i>hâru</i>	<i>hâre</i>
Living ..	<i>barapa</i>	<i>châkhipa</i>
Lizard, gecko ..	<i>kako</i>	<i>kako</i>
„ monitor ..	<i>babuligungi</i>	<i>babuli guyè</i>
„ tree ..	<i>sâpin</i>	<i>sâpin</i>
„ house ..	<i>sâmöp</i>	<i>sâmöp</i>
Load ..	<i>baksa</i>	<i>ba'se</i>
Loan ..	<i>dodo</i>	<i>dâd'</i>
Lofty ..	<i>au</i>	<i>au</i>
Log ..	<i>sengpa</i>	<i>sèpungè</i>
Long ..	<i>assopa</i>	<i>ass' do</i>
Look ..	<i>kâto</i>	<i>kato</i>
Look after ..	<i>sorato</i>	<i>sâroto</i>
Looking glass ..	<i>arsi (Ass.)</i>	<i>ersiè</i>
Loose ..	<i>arröpa</i>	<i>orrido</i>
Loot (v.) ..	<i>nârrito</i>	<i>naritto</i>
Lose ..	<i>nyeto</i>	<i>nyeto</i>
Love ..	<i>unyato</i>	<i>unyato</i>
Lovely ..	<i>kayin</i>	<i>kadèangdo</i>
Low ..	<i>auma</i>	<i>oma</i>
Lower arm, to (v.) ..	<i>lakem itumto</i>	<i>alla'itumto</i>
Luck ..	<i>senggo</i>	<i>süguè</i>
Luggage ..	<i>darröp karröp</i>	<i>darröp karröp</i>
Lungs ..	<i>hâpo</i>	<i>hâpe</i>
Mad man ..	<i>runa</i>	<i>runa</i>
Maid ..	<i>nyemöm</i>	<i>nijörr</i>
Machang, front ..	<i>bago chabin</i>	<i>bago</i>
„ rear ..	<i>batung chabin</i>	<i>batung</i>
Machang, build ..	<i>saga kago reto</i>	<i>saga reto</i>
Make ..	<i>moto</i>	<i>nito</i>
Male ..	<i>nyega</i>	<i>nyega</i>
Man ..	<i>bengni</i>	<i>nie</i>
„ old ..	<i>nyakum</i>	<i>nyekum</i>
„ very old ..	<i>nyakum kangotaröp</i>	<i>nyekum kunggotöröp</i>
„ young ..	<i>yapa</i>	<i>nyâ</i>
Mango, wild ..	<i>tagung fe</i>	<i>tegu akhi</i>
Manner ..	<i>renyem</i>	<i>ninyem</i>
Manure ..	<i>sè'é</i>	<i>sè'é</i>
Many ..	<i>arökpönggo</i>	<i>éikötago</i>
Marriage, ask in ..	<i>nyeddâ berrek binto</i>	<i>nyeddâ birrek béto</i>
„ given in ..	<i>nyèmè bhifungto</i>	<i>nyem'jikhuto</i>
Marrow ..	<i>lâchin</i>	<i>lâchin</i>
Marry ..	<i>nyèmmèrèto</i>	<i>nyèm'rèto</i>

	Yano.	Tagen.
Marry, without paying price ..	<i>yochato</i>	<i>yèchato</i>
Mat ..	<i>uppit</i>	<i>appikè</i>
Matches ..	<i>solai</i>	<i>solai</i>
Meal ..	<i>dosa</i>	<i>dosse</i>
Meat ..	<i>sodin</i>	<i>edin</i>
Medicine ..	<i>darröp</i>	<i>darröp</i>
Meet (v.) ..	<i>gueterrato</i>	<i>gueterrato</i>
Melon ..	<i>mèba</i>	<i>mèba</i>
Melt (v.) ..	<i>döllä moto</i>	<i>döllä moto</i>
Mend ..	<i>mödörr moto</i>	<i>midorr moto</i>
Merciful, be (v.) ..	<i>unya assörmä töfflyato</i>	<i>unya assörmä tokhyato</i>
Messenger, herald ..	<i>batora farrna</i>	<i>batora kharrna</i>
Metal ..	<i>sodin</i>	<i>edin</i>
Meteor ..	<i>takkörr nimâ farрто</i>	<i>tökkör nimâ farрто</i>
Methinks ..	<i>munnga</i>	<i>müpa</i>
Middle ..	<i>lapa</i>	<i>lapa</i>
Midnight, at ..	<i>nyengrengra</i>	<i>nyüyülèpa</i>
Midday, at ..	<i>chatè kilè</i>	<i>dányi chat'keldâ</i>
Middle-aged ..	<i>dennèpa</i>	<i>dennèpa</i>
Midwife ..	<i>huchinâna</i>	<i>chinchinâna</i>
Mildew, to get ..	<i>üto</i>	<i>tepinputo</i>
Milk (n.) ..	<i>sè atchu</i>	<i>sè otchu</i>
Milk (v.) ..	<i>gasin gayinto</i>	<i>gèsi geinto</i>
Millipede ..	<i>takum lilung</i>	<i>ainonukumnulo</i>
Mind (n.) ..	<i>hâpök</i>	<i>hanghâpü</i>
Mire ..	<i>boka (Ass.)</i>	<i>boka (Ass.)</i>
Mirror ..	<i>arsi (Ass.)</i>	<i>arse (Ass.)</i>
Mithun, male ..	<i>sebbe</i>	<i>sebbe</i>
„ female ..	<i>sennè</i>	<i>sennè</i>
„ male, big ..	<i>böttè</i>	<i>böttè</i>
„ female, big ..	<i>nyerung</i>	<i>nyerrung</i>
Miscarriage ..	<i>köpakao jakpasa</i>	<i>köpakoja khasa</i>
Miscarry ..	<i>köpa kao jakpato</i>	<i>kopako jakhato</i>
Miss (v.) (gun) ..	<i>möbök öflato</i>	<i>möbök akhato</i>
„ (bow) ..	<i>öpök öflato</i>	<i>upök akhato</i>
„ (spear) ..	<i>nengka cheflato</i>	<i>nakha chikhato</i>
„ (stone) ..	<i>elung hörrflato</i>	<i>elung hörrkhlyato</i>
Mist ..	<i>dâmök</i>	<i>dâmök</i>
Mistake (be) ..	<i>-pu-</i>	<i>-pu-</i>
Mithun ..	<i>sebbe</i>	<i>sebbe</i>
Mix ..	<i>moyo möchâto</i>	<i>moyo michato</i>
Moan (v.) ..	<i>seginto</i>	<i>seginto</i>
Moist ..	<i>jöja</i>	<i>jöja</i>
Mole (on skin) ..	<i>oi marem</i>	<i>oi marem</i>
Money ..	<i>tengka</i>	<i>töka</i>

	Yano.	Tagen.
Monkey (Bengal) ..	<i>shibbi</i>	<i>shebbi</i>
„ (Honuman)	<i>besörr</i>	<i>besörr</i>
Month ..	<i>pálo</i>	<i>pálo</i>
Moon ..	<i>pálo</i>	<i>pálo</i>
Morning ..	<i>kamchi</i>	<i>sèrr kamché</i>
Mosquito ..	<i>tarrung</i>	<i>tarrung</i>
Moss ..	<i>tapung</i>	<i>tüpu</i>
Mother ..	<i>annè</i>	<i>annè</i>
Mother-in-law ..	<i>aio</i>	<i>ai</i>
Mother's father ..	<i>atto</i>	<i>atte</i>
Mother's mother ..	<i>aio</i>	<i>ai</i>
Mother's brother ..	<i>küi</i>	<i>akke</i>
Mother's sister ..	<i>mhei</i>	<i>mhei</i>
Mother's brother's wife	<i>aio</i>	<i>nyekhe</i>
Mother's sister's husband	<i>matchung</i>	<i>mapa</i>
Mother's brother's : son ..	<i>yao</i>	<i>nyebbe</i>
daughter	<i>mao</i>	<i>nyennè</i>
Mother's sister's : son ..	<i>henyeng</i>	<i>nyebbe</i>
daughter	<i>ammo</i>	<i>nyenni</i>
Mountain ..	<i>mládi</i>	<i>nyádi</i>
Moustaches ..	<i>gamö</i>	<i>nemö</i>
Mouth ..	<i>gam</i>	<i>agöm</i>
Much ..	<i>arökpönggo</i>	<i>eikötago</i>
Mud ..	<i>boka (Ass.)</i>	<i>boka (Ass.)</i>
Murder (v.) ..	<i>mingto</i>	<i>mingto</i>
Murderer ..	<i>bengnimingna</i>	<i>nyi mingna</i>
Mushroom ..	<i>uitain</i>	<i>uitain</i>
Muzzle (gun) ..	<i>böktok</i>	<i>boto</i>
Naked ..	<i>rigmakaka</i>	<i>rigma, taloringko</i>
Name ..	<i>mungmin</i>	<i>èmin</i>
Narrow ..	<i>ta'chung</i>	<i>téchü</i>
Navel ..	<i>kenö</i>	<i>kinè</i>
Near ..	<i>gozu</i>	<i>kätch'</i>
Neck ..	<i>lengpá</i>	<i>lápá</i>
Necklace ..	<i>tasseng</i>	<i>tassü</i>
„ wear ..	<i>tasseng gèto</i>	<i>tassü gèto</i>
Needle ..	<i>paksi</i>	<i>pési</i>
Needy ..	<i>hama appin</i>	<i>yema yepin</i>
Negligent ..	<i>adungmäbo</i>	<i>adungmäbo</i>
Nest ..	<i>pötta supè</i>	<i>pötta ossup</i>
Nest (v.) ..	<i>supto</i>	<i>supto</i>
Net (fishing) ..	<i>essek</i>	<i>issek</i>
Net, cast ..	<i>essek hörto</i>	<i>issek hörto</i>

	Yano.	Tagen.
Nettle (tree) ..	<i>pudurengtè</i>	<i>pudurrungtè</i>
„ (small) ..	<i>pössöp puyo</i>	<i>pössöp puyo</i>
New ..	<i>nittina</i>	<i>nittina</i>
Night ..	<i>kenapao</i>	<i>kanopo</i>
Night and day ..	<i>yepkiloki</i>	<i>yekhilokhi</i>
Night jar ..	<i>pötta pották</i>	<i>pották</i>
Nipple ..	<i>chucherr</i>	<i>chirr</i>
Nipple of gun ..	<i>mláchung</i>	<i>mláchung</i>
No ..	<i>má</i>	<i>má</i>
Nobody ..	<i>bengniakope . . . má</i>	<i>nyiaka . . . má</i>
Nod (v.) ..	<i>pakito</i>	<i>pakito</i>
Node ..	<i>hateng</i>	<i>è hètü</i>
Noise ..	<i>duna</i>	<i>duna</i>
None ..	<i>neku, monyapaku</i>	<i>dokumá, monyapoku</i>
Nonsense ..	<i>patcha berrek</i>	<i>patcha berrek</i>
Noon ..	<i>dányi chatèkelè</i>	<i>dányichatèkelè</i>
North ..	<i>addumphale</i>	<i>odumphale</i>
Nose ..	<i>nyepöm</i>	<i>nyepöm</i>
Nose-flute ..	<i>pongli</i>	<i>polé</i>
Nostril ..	<i>nyepöm ong</i>	<i>nyepöm ong</i>
Not ..	<i>-má</i>	<i>-má</i>
Nothing ..	<i>hogupe</i>	<i>hogupe</i>
Now ..	<i>kedja</i>	<i>séja</i>
Nowhere ..	<i>neku</i>	<i>neku</i>
Nowadays ..	<i>serem sero</i>	<i>söyem sorr</i>
Numerous ..	<i>arökpönggo</i>	<i>eiköta</i>
Nurse (n.) ..	<i>nèbung</i>	<i>nèbö</i>
Oath, take (v.) ..	<i>díngdung díngto</i>	<i>dindu dinto</i>
„ hear (v.) ..	<i>díngdung tato</i>	<i>dindu tato</i>
Obey ..	<i>binam tato</i>	<i>benamé tapáto</i>
Obtain ..	<i>náto</i>	<i>nato</i>
Odour ..	<i>nampa</i>	<i>namdo</i>
Offspring ..	<i>kao</i>	<i>ko</i>
Oil ..	<i>telle</i>	<i>tele</i>
Old (things) ..	<i>kutchuk</i>	<i>kutchu</i>
„ man ..	<i>nyakum</i>	<i>nyekum</i>
„ woman ..	<i>fungo</i>	<i>hâkh</i>
Omen, take ..	<i>pachung kâto</i>	<i>rochu heto</i>
On ..	<i>au</i>	<i>au</i>
Once ..	<i>lego, lekgo</i>	<i>lökgo</i>
One ..	<i>akin</i>	<i>akin</i>
One-eyed ..	<i>nyekcha</i>	<i>inyi nyicha</i>
One-eyed ..	<i>noru</i>	<i>noru</i>
Open ..	<i>mokâto</i>	<i>mokâto</i>
„ eye ..	<i>nyek bâto</i>	<i>enyi'nyik boto</i>
„ mouth ..	<i>gam kato</i>	<i>agöm gumkato</i>
Orphan ..	<i>hapinka</i>	<i>hopinko</i>

	Yano.	Tagen.
Other ..	<i>kego</i>	<i>kegi</i>
Otter ..	<i>sarram</i>	<i>sarram</i>
Outside ..	<i>lalin</i>	<i>laline</i>
Overtake ..	<i>guèchito</i>	<i>yáchikto</i>
Overturn ..	<i>lèkòpto</i>	<i>likupto</i>
Owing to ..	<i>-gabo</i>	<i>-gabo</i>
Owl ..	<i>hudu</i>	<i>hudu</i>
Own ..	<i>maiga</i>	<i>müga</i>
Own (v.) ..	<i>-ga dopa</i>	<i>-ga do</i>
Owner ..	<i>rebo atho</i>	<i>rèbüathè</i>
Paddy ..	<i>um</i>	<i>am</i>
Pain, to ..	<i>achito</i>	<i>ichito</i>
Pair ..	<i>anyigo</i>	<i>enyigo</i>
Palatable ..	<i>dodebo alepa</i>	<i>dèdèbo al'pa</i>
Pale ..	<i>ponglu</i>	<i>pulu</i>
Palm ..	<i>la'cho</i>	<i>alla la'ché</i>
Panchayat, to ..	<i>nyèlè dungto</i>	<i>nyèlè duto</i>
Panji ..	<i>oor</i>	<i>âr</i>
Pant (v.) ..	<i>samitto</i>	<i>samitto</i>
Paper ..	<i>pötta</i>	<i>pötta</i>
Paradise ..	<i>orum-nampöm</i>	<i>orum nampöm</i>
Parents ..	<i>atho'ayo</i>	<i>ath' aye</i>
Parrot ..	<i>pu</i>	<i>pu</i>
Pat (v.) with hand ..	<i>pesengto</i>	<i>pisüto</i>
Path ..	<i>lamtè</i>	<i>lamta</i>
Pauper ..	<i>jengungpaku</i>	<i>yammado</i>
Pay ..	<i>yekto</i>	<i>yüto</i>
Peacock ..	<i>mirapötta</i>	<i>mirapötta</i>
Penis ..	<i>mlaak</i>	<i>mlaak</i>
People ..	<i>bengni</i>	<i>niè</i>
Perceive ..	<i>kâpâto</i>	<i>kapato</i>
Perform ..	<i>rétto</i>	<i>nito</i>
Perfume ..	<i>nam</i>	<i>nam</i>
Petty ..	<i>inchung</i>	<i>inchu</i>
Porter ..	<i>baksa bagna</i>	<i>bas'ba'nè</i>
Phlegm ..	<i>takka</i>	<i>takka</i>
Pheasant (kalij) ..	<i>pörrök neka</i>	<i>lyikya</i>
„ (peacock) ..	<i>pokâ</i>	<i>pâkhâ</i>
Picture ..	<i>noksa (Ass.)</i>	<i>noksa (Ass.)</i>
Piece ..	<i>bago</i>	<i>namba</i>
Pierce (arrow) ..	<i>uppitto</i>	<i>uppito</i>
„ (dao) ..	<i>papitto</i>	<i>papito</i>
„ (spear) ..	<i>nekpitto</i>	<i>nekpito</i>
Pierce ear ..	<i>nyerung üto</i>	<i>nyiru üto</i>
Pig, tame ..	<i>erek</i>	<i>ili'</i>
„ wild ..	<i>sera</i>	<i>seru</i>
„ dead ..	<i>regma</i>	<i>yi'mâ</i>

	Yano.	Tagen.
Pigeon ..	<i>pükü pötta</i>	<i>kungü'</i>
Pilfer ..	<i>dutchâto</i>	<i>dutchâto</i>
Pinch ..	<i>ingöpto</i>	<i>ingöpto</i>
Pine tree ..	<i>taru sengne</i>	<i>passa sennè</i>
Pipe ..	<i>kamcheng</i>	<i>silü</i>
Place ..	<i>gungda</i>	<i>gungda</i>
Place (v.) ..	<i>pato, pabhito</i>	<i>puchito</i>
Place hand on ..	<i>mamkito</i>	<i>mamkato</i>
Plains ..	<i>wakaso, rengkâ</i>	<i>mâlyü</i>
Plank ..	<i>sengta</i>	<i>seta</i>
Plant ..	<i>sengne</i>	<i>sennè</i>
Plantain ..	<i>kapök</i>	<i>kopak</i>
Plate (leaf) ..	<i>kakum oko</i>	<i>kokham ok</i>
Play (v.) ..	<i>sâto</i>	<i>sâto</i>
Pleased ..	<i>lage alepa</i>	<i>lagepa</i>
Pluck fruit ..	<i>fe püto</i>	<i>akhi puto</i>
Point ..	<i>nyektok</i>	<i>nyutu</i>
Point (v.) panji ..	<i>yar sukto</i>	<i>ar yörrsu'to</i>
„ stake ..	<i>pa sukto</i>	<i>pasu'to</i>
Point out ..	<i>kâtumto</i>	<i>katamto</i>
Poison ..	<i>umno</i>	<i>unè</i>
Poison, river, to ..	<i>tamu jengto</i>	<i>tam jèto</i>
Polish ..	<i>rékato, mâkato</i>	<i>mökhatto</i>
Pool ..	<i>lötum inchung</i>	<i>lötum inchü</i>
Poor ..	<i>jengung, hama appin</i>	<i>jüğü, yemayepin</i>
Porcupine ..	<i>shefi</i>	<i>shikhi</i>
Pork ..	<i>erek sodin</i>	<i>ili edin</i>
Portion ..	<i>bago</i>	<i>namba</i>
Post (wooden) ..	<i>rengda</i>	<i>sürrü</i>
Pot (metal) ..	<i>to pecheng</i>	<i>to püchü</i>
„ (earthen) ..	<i>takum pecheng</i>	<i>tokum püchü</i>
Potter ..	<i>pecheng tablakna</i>	<i>püchü tabla'na</i>
Pounder (v.) ..	<i>füto</i>	<i>khüto</i>
Pounder ..	<i>fungi</i>	<i>khönya</i>
Pour ..	<i>pelektto</i>	<i>pilökto</i>
Pour over ..	<i>dâpupto</i>	<i>dâpöpto</i>
Prawn ..	<i>tassem</i>	<i>tössem</i>
Precipice ..	<i>bedung</i>	<i>bedung</i>
Pregnant, be (v.) ..	<i>kaoguèto, ga asermâ</i>	<i>koguèto, ga assermâ</i>
Prepare ..	<i>jötinto</i>	<i>jötinto</i>
Press against ..	<i>nengtinto</i>	<i>nütinto</i>
Press out ..	<i>nekpitto</i>	<i>nöpitto</i>
Pretty ..	<i>koyinpa, unyapa</i>	<i>gayindo</i>
Prevaricate ..	<i>amebo binto</i>	<i>ume beto</i>
Previously ..	<i>kolo atokbo</i>	<i>kolo atubo</i>
Price ..	<i>hedigo</i>	<i>hedigo</i>
Prick ..	<i>nèguèto</i>	<i>nigto</i>

	Yano.	Tagen.
Prison ..	<i>phatok</i> (Ass.)	<i>phatok</i> (Ass.)
Private parts (male)	<i>tompü</i>	<i>tömpü</i>
Prop, to	<i>fungbhito</i>	<i>khüjito</i>
Property	<i>sengdum böngpöng</i>	<i>sun melenga</i>
Proprietor	<i>rebo atho</i>	<i>reb'athe</i>
Prostitute	<i>legrenidájeng</i>	<i>legrenidájeng</i>
Pull ..	<i>seto</i>	<i>seto</i>
Pull, trigger	<i>hábitto</i>	<i>hobitto</i>
Pumpkin, long	<i>parrö</i>	<i>pörrö</i>
„ round	<i>tapa</i>	<i>tapü</i>
Punch ..	<i>nekto</i>	<i>alla nekpüto</i>
Puppy	<i>iki kao</i>	<i>ikiko</i>
Purchase	<i>rèto</i>	<i>rèto</i>
Purse ..	<i>choku</i>	<i>chuku</i>
Pursue	<i>rökfato</i>	<i>rukhatö</i>
Push ..	<i>tungto</i>	<i>tuto</i>
Put ..	<i>pato</i>	<i>pato</i>
Put on clothes	<i>koto</i>	<i>koto</i>
„ lid	<i>pöttöp kafato</i>	<i>putup kakhato</i>
Put out of	<i>tunglinto</i>	<i>tulinto</i>
Putrid ..	<i>yana</i>	<i>yana</i>
Putrefy	<i>yato</i>	<i>yato</i>
Quagmire	<i>sapla</i>	<i>sapla</i>
Quail ..	<i>pongom</i>	<i>pongom</i>
Quake ..	<i>hökto</i>	<i>hüto</i>
Quarrel	<i>yabung bungto</i>	<i>yolu beto</i>
Quench	<i>umè momitto</i>	<i>em momito</i>
Quick, be (v.)	<i>nyerobo reto</i>	<i>hering nito</i>
Quickly	<i>chuikabo</i>	<i>uchrukabo</i>
Quiver	<i>aggit</i>	<i>égé</i>
„ lid	<i>aggit pötöp</i>	<i>égé putup</i>
Rafter	<i>rèbé</i>	<i>yobi</i>
Railing (of fence)	<i>lungung</i>	<i>lugü</i>
Rain ..	<i>nyedá</i>	<i>nyedá</i>
Rain, to	<i>nyedá hoto</i>	<i>nyedá hoto</i>
Rainbow	<i>aruwégogo</i>	<i>arigogo</i>
Rain coat	<i>tassè narra</i>	<i>tassinarra</i>
Rainy season	<i>durupálo</i>	<i>durpálo</i>
Rain shield	<i>obá</i>	<i>ebá</i>
Raise ..	<i>náchato</i>	<i>nachato</i>
Raise arm	<i>lakem iripto</i>	<i>alla iripto</i>
Rake ..	<i>táfé</i>	<i>tákhi</i>
Rake (v.)	<i>hakato</i>	<i>hakhato</i>
Ramble (v.)	<i>ga mungto</i>	<i>gemingtato</i>
Rap, to	<i>padinto</i>	<i>padinto</i>
Rape (v.)	<i>yosito</i>	<i>yosito</i>
Rapids	<i>sopung solung</i>	<i>sopu solu</i>

	Yano.	Tagen.
Rat ..	<i>kebung</i>	<i>kubu</i>
Raw ..	<i>lidakna</i>	<i>edín lalakna</i>
Reach (v.) with hand	<i>ichito</i>	<i>ichito</i>
„ (arrive) ..	<i>gechito, chachito, ichito, ungchito</i>	<i>gichito, chichito, ichito</i>
Ready ..	<i>jötinpa</i>	<i>jötindo</i>
Reap ..	<i>umtü tüto, um peto</i>	<i>em'tuto, em'peto</i>
Rebellious	<i>hukum tamána</i>	<i>hukum tamána</i>
Receive	<i>náto</i>	<i>nato</i>
Recently	<i>kadjo</i>	<i>kaj'</i>
Reckon	<i>kito</i>	<i>kito</i>
Recline	<i>karto</i>	<i>karto</i>
Recognize	<i>káchinto</i>	<i>káchinto</i>
Recollect	<i>mungpáto</i>	<i>mupáto</i>
Reconcile	<i>pürato</i>	<i>pürato</i>
Reconciled, be	<i>ajinrato</i>	<i>ajinsuto</i>
Red ..	<i>lengchi</i>	<i>luchu</i>
Reflect	<i>mungto</i>	<i>mungto</i>
Release (v.)	<i>töfflyato</i>	<i>tökhyato</i>
Remain	<i>dorato</i>	<i>dolyato</i>
Remake	<i>akuda moto</i>	<i>akuda moto</i>
Remember	<i>munggöpto</i>	<i>munggöpto</i>
Remote	<i>addo</i>	<i>addo</i>
Remove	<i>náguineto</i>	<i>náguineto</i>
Repair (v.)	<i>mödörr moto</i>	<i>mödörr moto</i>
Repeat	<i>akuda bintumto</i>	<i>akuda betumto</i>
Replace	<i>kheli bhito</i>	<i>khelibo jito</i>
Report	<i>bajörr</i>	<i>bojörr</i>
Repose	<i>litü dungto</i>	<i>litü dato</i>
Reptile	<i>tabbü</i>	<i>tebbü</i>
Rest ..	<i>litü dungto</i>	<i>litü dato</i>
Return to hills	<i>chakerрто</i>	<i>chökörрто</i>
„ to plains	<i>ikerрто</i>	<i>ikörрто</i>
Reward	<i>nyemuk sengjá</i>	<i>nyema' senjá</i>
Rhinoceros	<i>gungro</i>	<i>gurrè</i>
Rice ..	<i>umbin</i>	<i>embin</i>
Rich man	<i>gora nyaga</i>	<i>gora nyega</i>
Ride (v.)	<i>farrdatato</i>	<i>kharrdatato</i>
Ridge ..	<i>mládiannè, yèrrda</i>	<i>mádiannè, yèrrda</i>
Rifle ..	<i>möböök</i>	<i>möböök</i>
Right hand	<i>lak la'bök</i>	<i>alla lebok</i>
Ring ..	<i>lakchi</i>	<i>alla lakchi</i>
Ripe ..	<i>minpa</i>	<i>mindö</i>
Rise ..	<i>görröpto</i>	<i>görröpto</i>
River ..	<i>sábung</i>	<i>pobu</i>
„ up the	<i>sogung</i>	<i>sogü</i>
„ down the	<i>södöm</i>	<i>södöm</i>

	Yano.	Tagen.
Road ..	<i>laong</i>	<i>lamta</i>
Roar ..	<i>ságáкто</i>	<i>ságákhто</i>
Rock ..	<i>elung</i>	<i>ilü</i>
Roof ..	<i>naköp</i>	<i>naköp</i>
Root ..	<i>mami</i>	<i>mémé</i>
Rope ..	<i>poga</i>	<i>ékya</i>
Rotten ..	<i>yapanna</i>	<i>yapena</i>
Round (like ball) ..	<i>luma</i>	<i>lumna</i>
„ (like rupee)	<i>barröp</i>	<i>barré</i>
Round about ..	<i>kungke yungébo</i>	<i>kunggörmega</i>
Rub ..	<i>mègueto</i>	<i>méto</i>
Rubber ..	<i>sengkeng</i>	<i>sükhü</i>
Run ..	<i>farrto</i>	<i>kharrto</i>
Rupee ..	<i>tengka</i>	<i>toka</i>
Rust, to ..	<i>ékumto</i>	<i>ekhato</i>
Saliva ..	<i>tachörr</i>	<i>töchörr</i>
Salt ..	<i>allo</i>	<i>alye</i>
Salt, hill ..	<i>allo lötum</i>	<i>alye lötum</i>
Salute ..	<i>manito</i>	<i>manito</i>
Sambhar ..	<i>sachörr</i>	<i>söchörr</i>
Same ..	<i>akinsu</i>	<i>akinsu</i>
Sand ..	<i>bali (Ass.)</i>	<i>bali (Ass.)</i>
Sandfly ..	<i>misi</i>	<i>misyé</i>
Sap ..	<i>sengne ishi</i>	<i>sen' ishi</i>
Satisfied, sated ..	<i>dejeto</i>	<i>dejeto</i>
Say ..	<i>binto</i>	<i>béto</i>
Scabbard ..	<i>sabök</i>	<i>söbök</i>
Scald (v.) ..	<i>táblato ..</i>	<i>ish' táblato</i>
Scar ..	<i>pai</i>	<i>pai</i>
Scorch ..	<i>famblato</i>	<i>im' khambato</i>
Scratch (v.), tiger ..	<i>hakto, hádum hachato</i>	<i>hakto, hájök háto</i>
Scream ..	<i>ságáкто</i>	<i>sogáкто</i>
Search ..	<i>méto</i>	<i>méto</i>
Seat ..	<i>dungku</i>	<i>dake</i>
Security, give ..	<i>pöto pato</i>	<i>pot' pato</i>
See ..	<i>káto</i>	<i>kato</i>
Seed ..	<i>fe</i>	<i>akhi</i>
Seize ..	<i>nátungto</i>	<i>nátuto</i>
Self ..	<i>mai</i>	<i>mai</i>
Sell ..	<i>pokto</i>	<i>puto</i>
Sell from village to village	<i>pögsit pögmitto</i>	<i>pögsi pom'ito</i>
Send ..	<i>belekto</i>	<i>bilikto</i>
Separate ..	<i>tèpin terrato</i>	<i>tèpin terrato</i>
Serow ..	<i>sibbi</i>	<i>sibbi</i>
Servant, male ..	<i>nyera</i>	<i>nyera</i>
„ female ..	<i>pagne</i>	<i>pa'ne</i>

	Yano.	Tagen.
Sew ..	<i>hamto</i>	<i>hamto</i>
Shade ..	<i>denyum</i>	<i>dunyum</i>
Shadow ..	<i>yalobabo</i>	<i>yalobabe</i>
Shake ..	<i>hekto</i>	<i>hito</i>
Shallow ..	<i>aröngmä</i>	<i>iru mä</i>
Shame ..	<i>hanyung</i>	<i>henyeng</i>
Share ..	<i>ba</i>	<i>ba</i>
Sharp, edged ..	<i>arikpa</i>	<i>ari'pa</i>
„ pointed ..	<i>yarkipa</i>	<i>yörrkipa</i>
Shave (v.) ..	<i>namö likto</i>	<i>nam li'to</i>
Shell (v.) ..	<i>püku kafato</i>	<i>pükhü kekhatо</i>
Shelter (lean to) ..	<i>tabo</i>	<i>tabungè</i>
Shine (sun) (v.) ..	<i>dányi nyito, dányi dábato</i>	<i>dányi nyito, dányi dábato</i>
Shiver ..	<i>pöjörto</i>	<i>pujörto</i>
Shoe ..	<i>lakum</i>	<i>lakum</i>
Shoot ..	<i>upto</i>	<i>apto</i>
Short ..	<i>tongdung</i>	<i>todü</i>
Shoulder ..	<i>garbung</i>	<i>görrbü</i>
Shout (v.) ..	<i>ságáкто</i>	<i>ságáкто, ságakhto</i>
Show (v.) ..	<i>kátumto</i>	<i>katumto</i>
Shuffle (v.) ..	<i>dajem daröm rála engta</i>	<i>dajem daröm rolá eto</i>
Shut (v.) ..	<i>motumto</i>	<i>motumto</i>
Sick, be (v.) ..	<i>ga rampa</i>	<i>garampa</i>
Silver ..	<i>tengka</i>	<i>toka</i>
Similar ..	<i>akhinsu</i>	<i>akin</i>
Sing ..	<i>binmintо</i>	<i>beminto</i>
Single ..	<i>akhinchenggo</i>	<i>akinchégo</i>
Sink (v.) ..	<i>ponglökto, horum-lökto</i>	<i>puluto, horumluto</i>
Sister, elder ..	<i>amé</i>	<i>emmè</i>
„ younger ..	<i>börrmè</i>	<i>börrmè</i>
Sit ..	<i>dungto</i>	<i>dato</i>
Site, for house ..	<i>binti</i>	<i>binté</i>
„ for village ..	<i>namcheng</i>	<i>namchü</i>
„ for fields ..	<i>máku</i>	<i>mákè</i>
Skin ..	<i>supin</i>	<i>èpin</i>
Skin (v.) ..	<i>supin duto</i>	<i>èpin duto</i>
Skull ..	<i>dömpá dömkulá</i>	<i>dömkulá</i>
Sky ..	<i>nyedá kulá</i>	<i>dányi pálo</i>
Slave, male ..	<i>nyera</i>	<i>nyera</i>
„ female ..	<i>pagne</i>	<i>pa'ne</i>
Slander (v.) ..	<i>rutömto</i>	<i>rutömto</i>
Slap (v.) ..	<i>pikto</i>	<i>pi'to</i>
Slay ..	<i>mingto</i>	<i>mingto</i>
Sleep (v.) ..	<i>yepo</i>	<i>yepo</i>

	Yano.	Tagen.
Sleepy, be (v.)	.. <i>yemi yeptöpto</i>	<i>yemi yeptöpto</i>
Sleepiness	.. <i>yemipa</i>	<i>yemido</i>
Sleeping place	.. <i>boyeng</i>	<i>boyü</i>
Slightly	.. <i>meگو meگو</i>	<i>meگو meگو</i>
Sling for dao	.. <i>râfa</i>	<i>yâkha</i>
Slip (v.)	.. <i>dobitto</i>	<i>dulî'guèto</i>
Slip (hillside)	.. <i>ratchi chi'to</i>	<i>rètchi chèto</i>
Slow ..	.. <i>hâsâ hâsâ</i>	<i>haso haso</i>
Slowly	.. <i>hâsâ hâsâbo</i>	<i>haso hasobo</i>
Smack (v.)	.. <i>pikto</i>	<i>pi'to</i>
Small ..	.. <i>inchungna</i>	<i>inchuna</i>
Smallpox	.. <i>tabum bumka</i>	<i>tabum bumka</i>
Smell (v.)	.. <i>sugato</i>	<i>namgato</i>
Smell (n.)	.. <i>nampa</i>	<i>namdo</i>
Smith ..	.. <i>kamörr nyebu</i>	<i>kemirr nyebu</i>
Smoke (n.)	.. <i>umè mükhü</i>	<i>umè mükhü</i>
Smoke (v.)	.. <i>kamcheng tengto</i>	<i>sitü tengto</i>
Smut ..	.. <i>chöyök</i>	<i>chuyu</i>
Snail ..	.. <i>nokora</i>	<i>nokora</i>
Snail-shell	.. <i>nokorapü</i>	<i>nokorapü</i>
Snake ..	.. <i>tabbü</i>	<i>tèbbü</i>
Snare (v.)	.. <i>gâkto</i>	<i>gâkmoto</i>
Snatch	.. <i>nâtungto</i>	<i>natuto</i>
Sneeze (v.)	.. <i>kajito</i>	<i>kèjèto</i>
Snipe ..	.. <i>kèdè pössör</i>	<i>kèdè pössör</i>
Snow ..	.. <i>tapum</i>	<i>töpum</i>
Snore ..	.. <i>yèfèrto</i>	<i>yökhörrto</i>
Soap ..	.. <i>sabin</i>	<i>sibin</i>
Soft ..	.. <i>nyengna</i>	<i>ninyak</i>
Soil ..	.. <i>kèdè</i>	<i>kèdè</i>
Soil (v.)	.. <i>katcho karo moto</i>	<i>katchükanya moto</i>
Sole of foot	.. <i>lècho</i>	<i>all'lutchü</i>
Sometimes	.. <i>loko loko</i>	<i>lok loko</i>
Son ..	.. <i>nyega kao</i>	<i>nyega ko</i>
Song ..	.. <i>binminsä</i>	<i>béminsä</i>
Soon ..	.. <i>nyerobo, belacheng-go, belago</i>	<i>herinbo, belachügo</i>
Soot ..	.. <i>chöyök</i>	<i>chuyu</i>
Sorrow	.. <i>afi</i>	<i>âkhi</i>
Soul, of dead men ..	.. <i>orum</i>	<i>orum</i>
„ of living person	.. <i>yalo</i>	<i>yalè</i>
South ..	.. <i>kappök phale</i>	<i>kèpük phale</i>
Sour ..	.. <i>kungsukpa</i>	<i>kusukdo</i>
Sow (n.)	.. <i>erek fungè</i>	<i>ilî'khune</i>
Sow (v.)	.. <i>lito</i>	<i>lito</i>
Span ..	.. <i>lakso, lakdung</i>	<i>gapso, göbdü</i>
Spark ..	.. <i>möjörr</i>	<i>mijörr</i>

	Yano.	Tagen.
Sparrow	.. <i>pöjök</i>	<i>pulî'</i>
Speak ..	.. <i>binto, bintumto</i>	<i>beto</i>
Spear (n.)	.. <i>nengkâ</i>	<i>nâk'hâ</i>
Spear (v.)	.. <i>nekto</i>	<i>nikhito</i>
Spectacles	.. <i>nyeglak</i>	<i>enyi ni'lak</i>
Spell, cast	.. <i>pajök pato</i>	<i>pojü pato</i>
Spider	.. <i>takche</i>	<i>takche</i>
Spider's web	.. <i>takche saam</i>	<i>tach' sam</i>
Spine ..	.. <i>henkü</i>	<i>henkü</i>
Spirit ..	.. <i>üyu</i>	<i>uyi</i>
Spit ..	.. <i>tachörr cheflato</i>	<i>tacho chukhato</i>
Spittle	.. <i>tachörr</i>	<i>tacho</i>
Spleen ..	.. <i>dâli törrpu, dâli tarpü</i>	<i>dâli törrpè</i>
Split, (guechi)	.. <i>pacheto</i>	<i>pechito</i>
„ (dao)	.. <i>pacheto</i>	<i>pachito</i>
Spoil (n.)	.. <i>nâritnamal</i>	<i>narena</i>
Spoil (v.)	.. <i>nâritto</i>	<i>nareto</i>
Spoon ..	.. <i>fittakè</i>	<i>fittakè</i>
Spring (water)	.. <i>ishi linku, ishi lötum</i>	<i>ishi linku, ishi lötum</i>
Squat (v.)	.. <i>pamlâ dungto</i>	<i>pom'dâto</i>
Squint-eyed	.. <i>nyegrè</i>	<i>nyegrè</i>
Squirrel	.. <i>shefi</i>	<i>sekhi</i>
Stammerer	.. <i>bengakna</i>	<i>benga'na</i>
Stammer, to	.. <i>bengakto</i>	<i>benga' to</i>
Stamp (v.)	.. <i>dusengto</i>	<i>dusengto</i>
Stand ..	.. <i>dögtö</i>	<i>dögtö</i>
Stand up	.. <i>görröpto</i>	<i>görröpto</i>
Star ..	.. <i>takhörr</i>	<i>takhörr</i>
Starve	.. <i>kannolâ sito</i>	<i>kannâ sito</i>
Steal ..	.. <i>dutchâto</i>	<i>döchâto</i>
Steep ..	.. <i>lamchin chindok</i>	<i>lamta lamchin chin-dre</i>
Stick ..	.. <i>tangin</i>	<i>tangin</i>
Stick on (v.)	.. <i>tingöpto</i>	<i>tingöpto</i>
Sting (n.)	.. <i>letta'</i>	<i>letta'</i>
Sting (v.)	.. <i>ponuto</i>	<i>ponuto</i>
Stock (gun)	.. <i>möbö leteng</i>	<i>möbö lètü</i>
Stomach	.. <i>lat'</i>	<i>aiyek</i>
Stone ..	.. <i>elung</i>	<i>ilü</i>
Stone shute, build ..	.. <i>elung lengpomlâ pato</i>	<i>ilü lupum apto</i>
Storm ..	.. <i>püdü dâri</i>	<i>püd'dâri</i>
Story ..	.. <i>batora batumna</i>	<i>böttörbatumna</i>
Stream	.. <i>ishi kamtek</i>	<i>pobu kamtek</i>
Straight	.. <i>dinda</i>	<i>dinda</i>
Stranger	.. <i>nyén</i>	<i>nyin</i>

	Yano.	Tagen.
Straw ..	<i>umká</i>	<i>amkhá</i>
Strike ..	<i>jengto</i>	<i>jito</i>
String ..	<i>poga</i>	<i>poga</i>
Strong..	<i>bara alepa</i>	<i>alórr alepa</i>
Suck ..	<i>bunglá tengto</i>	<i>bül' tétó</i>
Suckle..	<i>atchu tengdebo bhito</i>	<i>otch' tétó jito</i>
Suffice..	<i>pengto</i>	<i>póto</i>
Sugar cane, red ..	<i>balung taba</i>	<i>bolü taba</i>
" " white ..	<i>bapa taba</i>	<i>bapa taba</i>
Sun ..	<i>dányi</i>	<i>dányi</i>
Sunrise, at ..	<i>kamchi dáli</i>	<i>komchi</i>
Sunset, at ..	<i>dányi chefayera</i>	<i>dányi hakhayera</i>
Swallow ..	<i>dalinto</i>	<i>dalinto</i>
Surety, to stand ..	<i>gagèto</i>	<i>gagèto</i>
Swear ..	<i>dingdung dingto</i>	<i>dindü dinto</i>
Sweep ..	<i>sampök pekto</i>	<i>sömpi pütó</i>
Sweet ..	<i>tipa</i>	<i>tipa</i>
Swell ..	<i>gáto</i>	<i>gáto</i>
Swim (v.) ..	<i>ishi jato</i>	<i>ish' jato</i>
Swoon ..	<i>sitabo</i>	<i>sitabo</i>
Sword ..	<i>chegrü</i>	<i>chegrü</i>
Tail ..	<i>meung</i>	<i>ame</i>
Take ..	<i>náto</i>	<i>nato</i>
Talk ..	<i>bintumto</i>	<i>betumto</i>
Tall ..	<i>au</i>	<i>a</i>
Tapeworm ..	<i>tassör sorrtá</i>	<i>tassör surtu</i>
Tattoo (v.) ..	<i>nabrü moto, gamrü</i>	<i>nèbrü moto, gomrü</i>
	<i>moto</i>	<i>moto</i>
Teach, to speak ..	<i>binnyökto</i>	<i>benyökto</i>
" to do ..	<i>renyökto</i>	<i>nyinyökto</i>
Tear (v.) ..	<i>pumokpáto</i>	<i>pumoto</i>
Tears (n.) ..	<i>nyeksi</i>	<i>nyiksi</i>
Tell ..	<i>bajör bintumto</i>	<i>böjör jörrtumto</i>
Testicle ..	<i>tompü</i>	<i>tompü</i>
Tnat ..	<i>a</i>	<i>a</i>
Thatch ..	<i>tapök</i>	<i>tapök</i>
Thatch (v.) ..	<i>tapök sarlá kap-</i>	<i>naköp kapderrto</i>
	<i>derrto</i>	
Them ..	<i>allákadie</i>	<i>allokadie</i>
There ..	<i>a</i>	<i>a</i>
Therefore ..	<i>hágabo</i>	<i>hogabo</i>
Thief ..	<i>dutchána</i>	<i>dutchána</i>
Tnigh ..	<i>farrpá</i>	<i>akhar kharpá</i>
Thin ..	<i>kongpa</i>	<i>ko donna</i>
Think ..	<i>mung gumto</i>	<i>mogumto</i>
This ..	<i>sá, si</i>	<i>si, sá</i>
Thirst ..	<i>hárr</i>	<i>hörr</i>

	Yano.	Tagen.
Thorn ..	<i>tar</i>	<i>tirrü</i>
Thou ..	<i>no</i>	<i>no</i>
Thousand ..	<i>lengrengcheng</i>	<i>lüllichü</i>
Thread ..	<i>tanü</i>	<i>tano</i>
Threaten ..	<i>yabung bungto</i>	<i>yolo buto</i>
Thresh (v.) ..	<i>um sekto</i>	<i>am sü'to</i>
Throw (v.) ..	<i>hörrto</i>	<i>hörrto</i>
Throw away (things)	<i>hörrflato</i>	<i>hörrkhato</i>
" " (water)	<i>dáflato</i>	<i>dákhato</i>
Thrust ..	<i>chitto</i>	<i>jitto</i>
Thumb ..	<i>lacheng la'ne</i>	<i>alla la'ne</i>
Thunder ..	<i>dágume dumto</i>	<i>dágume duto</i>
Thus ..	<i>hábo</i>	<i>hebi</i>
Tie (v.), cattle ..	<i>rengto</i>	<i>reto</i>
" knot ..	<i>yek chengto</i>	<i>yi' cheto</i>
Tiger ..	<i>senyo</i>	<i>sonyi</i>
" (very large) ..	<i>dolu namra</i>	<i>dulu nunra</i>
Tiger-cat ..	<i>senyo haka</i>	<i>senyo haga</i>
Tigress ..	<i>senyo nyonnè</i>	<i>sonyi nyommè</i>
Tin, cigarette ..	<i>taktung</i>	<i>tátu</i>
Tin, small ..	<i>tuma</i>	<i>tuma</i>
Tobacco ..	<i>doa</i>	<i>mökhü</i>
To-day ..	<i>sülo</i>	<i>sálo</i>
Together ..	<i>lekhinchenggo</i>	<i>lèkingo</i>
Toe ..	<i>lecheng lenne</i>	<i>all' lenne</i>
Toilet, perform ..	<i>kápörr tekato</i>	<i>kápörr tikhato</i>
Tomb ..	<i>samalikhü</i>	<i>semalike</i>
To-morrow ..	<i>aro</i>	<i>arlo</i>
Tongue ..	<i>roh</i>	<i>ayè</i>
To-night ..	<i>serem</i>	<i>sülyo</i>
Too ..	<i>-pe</i>	<i>-pe</i>
Tooth ..	<i>fi</i>	<i>èkhé</i>
Top ..	<i>autè</i>	<i>autè</i>
Torn ..	<i>putchépa</i>	<i>putchido</i>
Torch ..	<i>moru</i>	<i>morè</i>
Tortoise ..	<i>rakop</i>	<i>raköp</i>
Toucan ..	<i>paga</i>	<i>paga</i>
Touch ..	<i>mösitto</i>	<i>mösi'to</i>
Track ..	<i>lamtè</i>	<i>lamta</i>
Trade (v.) ..	<i>poksa pogto</i>	<i>pos'po'to</i>
Trance, go into ..	<i>nyek chengtökilá üyu</i>	<i>nyichütögölyu neto</i>
	<i>barto</i>	
Transfix (dumla) ..	<i>kèglökto</i>	<i>khilökto</i>
Trap ..	<i>kama</i>	<i>kömla</i>
Tree ..	<i>sengnè</i>	<i>sènnè</i>
Tree fern ..	<i>röpka</i>	<i>röpka</i>
Trigger ..	<i>hábitnanöna</i>	<i>hábitnanöna</i>

	Yano.	Tagen.
Tripod ..	<i>chungjung</i>	<i>chuju</i>
Trouble ..	<i>afi</i>	<i>èkhé</i>
True ..	<i>jajejabo</i>	<i>jètökkilü</i>
Turmeric ..	<i>takhe</i>	<i>takhe</i>
Turn, upside down	<i>lèköpto</i>	<i>liköpto</i>
Twins ..	<i>bengpumra</i>	<i>bepumsü</i>
Twist ..	<i>apa keto</i>	<i>ikha kheto</i>
Unawares ..	<i>chinmâgabo</i>	<i>chimâgabo</i>
Unclean ..	<i>kassem kayem</i>	<i>katch'kayem</i>
Understand ..	<i>tachinto</i>	<i>tachinto</i>
Undo ..	<i>pakfato</i>	<i>pakhato</i>
Unripe ..	<i>minmâda</i>	<i>lemâda</i>
Untie ..	<i>töflyato</i>	<i>tokhato</i>
Untrue ..	<i>amè</i>	<i>emmè</i>
Up ..	<i>au</i>	<i>au</i>
Up, get ..	<i>görröpto</i>	<i>görröpto</i>
Urine ..	<i>sishim</i>	<i>sishum</i>
Vagabond ..	<i>gakdumbolumna</i>	<i>gä'dumbolumna</i>
Valley ..	<i>sokum</i>	<i>sokum</i>
Valuable ..	<i>lakena</i>	<i>lakena</i>
Vegetables ..	<i>oh</i>	<i>oè</i>
Vein ..	<i>hofo</i>	<i>akhü</i>
Venom ..	<i>umno</i>	<i>umniè</i>
Verandah, front	<i>chabin bago</i>	<i>bago</i>
" back	<i>chabin batung</i>	<i>botung</i>
Very ..	<i>aröng</i>	<i>aröng, irü</i>
Vex (by word)	<i>binkato</i>	<i>bèkhato</i>
" (by deed)	<i>rekhato</i>	<i>nyikhato</i>
Village ..	<i>nampöm</i>	<i>nampöm</i>
Virgin ..	<i>tombo</i>	<i>tombo</i>
Vomit ..	<i>bato</i>	<i>bato</i>
Vomit (n.) ..	<i>basa</i>	<i>basa</i>
Vulture ..	<i>hogun (Ass.)</i>	<i>hogun (Ass.)</i>
Wade ..	<i>sengto</i>	<i>süto</i>
Waist ..	<i>lèpa</i>	<i>lèpa</i>
Wait ..	<i>dorato</i>	<i>tolyato</i>
Wake ..	<i>moto</i>	<i>nito</i>
Walk ..	<i>lebo ungtö</i>	<i>alöb'engto</i>
Wall ..	<i>chökpi</i>	<i>chiché</i>
Want (v.) ..	<i>-nangto</i>	<i>-nütö</i>
War ..	<i>nyebo pasa</i>	<i>neb'pasa</i>
War, make ..	<i>nyebo pato</i>	<i>nye'b'pato</i>
Warm ..	<i>aggu</i>	<i>ogu</i>
Warrior ..	<i>nyebopana</i>	<i>nyeb'pana</i>
Wash, mouth ..	<i>gam kaktö</i>	<i>gom kha'tö</i>
" hands ..	<i>lakem la'sukto</i>	<i>alla lakhs'tö</i>
" body ..	<i>ga hörrsuto</i>	<i>ga hörrsuto</i>

	Yano.	Tagen.
Wash, face ..	<i>nyegmä momitto</i>	<i>nyogmi momitto</i>
" clothes ..	<i>edji nuto</i>	<i>edji nuto</i>
" feet ..	<i>lè hörrsuto</i>	<i>all' hörrsuto</i>
" head ..	<i>dömpä fikakto</i>	<i>dömpä kikhakto</i>
Watch ..	<i>kárate</i>	<i>kalyato</i>
Water ..	<i>ishi</i>	<i>ishi</i>
Waterfall ..	<i>ishi chäláku</i>	<i>ishi chäláku</i>
Wax (ear) ..	<i>rungpuk</i>	<i>rupuk</i>
" (bee's) ..	<i>ngokin</i>	<i>ngokin</i>
Way ..	<i>laong</i>	<i>lamta</i>
We ..	<i>ngolu</i>	<i>ngolu</i>
Weak ..	<i>bara alemá</i>	<i>atörrmä</i>
Wear ..	<i>koto</i>	<i>edji ká'to</i>
Weave ..	<i>chemto</i>	<i>chubto</i>
Weed (v.) fields ..	<i>réu ugèto</i>	<i>hulu luto</i>
Weep ..	<i>kapto, kamingèto</i>	<i>kapto</i>
Well ..	<i>ishi kunga</i>	<i>ishi kunga</i>
Westwards, West ..	<i>dányi hágobo</i>	<i>dányi hag'to</i>
Wet (a.) ..	<i>jöjapa</i>	<i>jujapa</i>
Wet (v.) ..	<i>pamto</i>	<i>pamto</i>
What ..	<i>hogu</i>	<i>hogu</i>
When ..	<i>hedilam</i>	<i>hedilo</i>
Whence ..	<i>hoguloga</i>	<i>hoguloga</i>
Where ..	<i>hogula</i>	<i>hogula</i>
Which ..	<i>hogu</i>	<i>hoge</i>
Whisper ..	<i>binsito</i>	<i>besito</i>
Whistle ..	<i>chuchuto</i>	<i>kokhátö</i>
White ..	<i>ponglu</i>	<i>pulè</i>
Who ..	<i>hiè</i>	<i>hiè</i>
Why ..	<i>hogugabo</i>	<i>hogugabo</i>
Wide ..	<i>takte</i>	<i>ta'to</i>
Widow ..	<i>fungmé</i>	<i>khumé</i>
Widower ..	<i>tombo</i>	<i>tombü</i>
Wife ..	<i>nyefung</i>	<i>nyikhü</i>
Wild animals ..	<i>södöm sera</i>	<i>södöm sera</i>
Wind ..	<i>dári</i>	<i>dalyé</i>
Wing ..	<i>lapè</i>	<i>allapè</i>
Wink ..	<i>nyegèpto</i>	<i>nyi'nyepto</i>
Winter ..	<i>dörá pálo</i>	<i>dera pálo</i>
Wipe ..	<i>telöpto</i>	<i>tilöpto</i>
Wipe (away tears)	<i>nyeksi tikato</i>	<i>nyisi tikhato</i>
Wish ..	<i>nangto</i>	<i>nangto</i>
Witch ..	<i>nyèmè nyebu</i>	<i>nyèm' nyebu</i>
With ..	<i>lagabo</i>	<i>all'</i>
Within ..	<i>arengo</i>	<i>iruno</i>
Woman ..	<i>nyèmè</i>	<i>nyèmè</i>
" old ..	<i>fungo</i>	<i>hákü</i>

	Yano.	Tagen.
Woman very old ..	<i>fungo fököpfayo</i>	<i>hâkhü khaköpkhayo</i>
„ young ..	<i>nyemöm</i>	<i>nijörr</i>
Wood ..	<i>sengne</i>	<i>sennè</i>
Wood-pecker ..	<i>perrin</i>	<i>perrin</i>
Word ..	<i>binsa</i>	<i>besa</i>
Work ..	<i>reto</i>	<i>nito</i>
Work (v.) ..	<i>resam reto, bundeto</i>	<i>nisam nito</i>
World ..	<i>kédé, secheng nyedâ</i>	<i>kédé, sichi nyedâ</i>
Worm ..	<i>tadörr</i>	<i>tadörr</i>
Worry (v.) ..	<i>chefi binfato</i>	<i>chefi bekhato</i>
Worship ..	<i>üyu pato</i>	<i>uyi pato</i>
Wrestle ..	<i>gëbungto</i>	<i>gëbungto</i>
Wrist ..	<i>laknyek</i>	<i>alla le'nyi</i>
Write ..	<i>fitto</i>	<i>fitto</i>
Wrong ..	<i>alamâ</i>	<i>alamâ</i>
Yawn (v.) ..	<i>gamsato</i>	<i>gomsato</i>
Year ..	<i>nyeng</i>	<i>nyeng</i>
Yearly, Year by year	<i>nyengkeputti</i>	<i>nyekhiputti</i>
Yellow ..	<i>jèvé</i>	<i>genya'</i>
Yes ..	<i>um</i>	<i>e</i>
Yesterday ..	<i>mülo</i>	<i>moi</i>
You (plural) ..	<i>nolu</i>	<i>nolu</i>
Young ..	<i>ajengpa</i>	<i>ejido</i>
Zigzag, to go ..	<i>gékégé chato</i>	<i>gikigi chato</i>

APPENDIX.

A Comparative List of Miri, Apa Tanang and Dafla Words.

	MIRI.	APA TANANG.	TAGEN.	YANO.
hat ..	<i>duntop</i>	<i>bropa</i>	<i>bopang</i>	<i>bâpa</i>
dömchek ..	..	<i>dinchi</i>	<i>dömchek</i>	<i>dömchek</i>
dömla ..	..	<i>parrtu</i>	<i>dömlâ</i>	<i>dömlâ</i>
pöddöm ..	..	<i>püding</i>	<i>pöddöm</i>	<i>pöddöm</i>
water ..	<i>asi</i>	<i>yasi</i>	<i>ishi</i>	<i>ishi</i>
fire ..	<i>umu</i>	<i>yamu</i>	<i>umè</i>	<i>umè</i>
house ..	<i>ekom</i>	<i>udé</i>	<i>nam</i>	<i>ogu</i>
village ..	<i>dalung</i>	<i>lemba</i>	<i>nampöm</i>	<i>nampöm</i>
father ..	<i>babü</i>	<i>aba</i>	<i>abè</i>	<i>abo</i>
mother ..	<i>nana</i>	<i>ama</i>	<i>annè</i>	<i>annè</i>
rice ..	<i>ambuin</i>	<i>emo</i>	<i>um</i>	<i>um</i>
cooked rice ..	<i>apin</i>	<i>appin</i>	<i>apin</i>	<i>apin</i>
dao ..	<i>matshik</i>	<i>ilyök</i>	<i>öryök</i>	<i>öryök</i>
spear ..	<i>geding</i>	<i>dangkâ</i>	<i>nâkhâ</i>	<i>nengkâ</i>
eye ..	<i>amik</i>	<i>ami</i>	<i>anyi</i>	<i>nyek</i>
nose ..	<i>yebung</i>	<i>yapin</i>	<i>nyepöm</i>	<i>nyepöm</i>
ear ..	<i>yerung</i>	<i>yarü</i>	<i>nyeru</i>	<i>nyerung</i>
mouth ..	<i>rapang</i>	<i>agong</i>	<i>agom</i>	<i>gam</i>
head ..	<i>dömpöng</i>	<i>adin</i>	<i>dömpâ</i>	<i>dömpâ</i>
arm ..	<i>alak</i>	<i>lapa</i>	<i>la'pâ</i>	<i>la'pâ</i>
leg ..	<i>ale</i>	<i>alli</i>	<i>le</i>	<i>le</i>

	MIRI.	APA TANANG.	TAGEN.	YANO.
hand ..	<i>lakpo</i>	<i>lachi</i>	<i>alla lacho</i>	<i>la'cho</i>
foot ..	<i>lepo</i>	<i>lechi</i>	<i>alla lichö</i>	<i>le'cho</i>
basket (men's) ..	..	<i>lera</i>	<i>narra</i>	<i>narra</i>
„ (women's) egin ..	..	<i>yagü</i>	<i>egin</i>	<i>egin</i>
bow ..	<i>i</i>	<i>ali</i>	<i>iliü</i>	<i>uri</i>
bow-string ..	..	<i>lia</i>	<i>iliü éyé</i>	<i>uri ara</i>
arrow ..	<i>epuk</i>	<i>apu</i>	<i>upu</i>	<i>öpök</i>
liquor ..	<i>apong</i>	<i>oè</i>	<i>opâ</i>	<i>opâ</i>
man ..	<i>milong</i>	<i>melebo</i>	<i>nie</i>	<i>nyega</i>
woman ..	<i>mima</i>	<i>nyimu</i>	<i>nyèmè</i>	<i>nyèmè</i>
cow ..	..	<i>su</i>	<i>se</i>	<i>se</i>
mithun ..	..	<i>sube</i>	<i>sebbe</i>	<i>sebbe</i>
dog ..	<i>eki</i>	<i>aki</i>	<i>iki</i>	<i>iki</i>
cat ..	<i>mendari</i>	<i>ase</i>	<i>asa</i>	<i>asa</i>
deer ..	<i>sidom</i>	<i>südi</i>	<i>södöm</i>	<i>södöm</i>
pig ..	<i>é'ek</i>	<i>alyi</i>	<i>ili'</i>	<i>erek</i>
field ..	<i>arig</i>	<i>aji</i>	<i>ringâ</i>	<i>rek</i>
tree ..	<i>ursing amuing</i>	<i>sennü</i>	<i>sennè</i>	<i>sengne</i>
stone ..	<i>urling</i>	<i>yalung</i>	<i>ilu</i>	<i>elung</i>
river ..	<i>asi abung</i>	<i>kélé</i>	<i>pobu</i>	<i>sâbung</i>
pine tree ..	..	<i>pasa</i>	<i>pasa</i>	<i>taru</i>
cloth ..	..	<i>pulye</i>	<i>edji</i>	<i>edji</i>
firewood ..	..	<i>yassung</i>	<i>ishü</i>	<i>useng</i>
warm ..	<i>gunama</i>	<i>ogu</i>	<i>âgu</i>	<i>agu</i>
cold ..	<i>sekira</i>	<i>lakörr</i>	<i>sökörr</i>	<i>sökörr</i>
sun ..	<i>danyi</i>	<i>dungé</i>	<i>dányi</i>	<i>dányi</i>
moon ..	<i>polo</i>	<i>pölo</i>	<i>pâlo</i>	<i>pâlo</i>
stars ..	<i>takar</i>	<i>takörre</i>	<i>takörr</i>	<i>takörr</i>
tiger ..	<i>simyâ</i>	<i>poatü</i>	<i>sonyi</i>	<i>senyo</i>
give ..	<i>bitoka</i>	<i>bhito</i>	<i>jito</i>	<i>bhito</i>
come ..	<i>giatoka</i>	<i>into</i>	<i>wâto</i>	<i>wâto</i>
go ..	<i>gitoka</i>	<i>chato</i>	<i>éto</i>	<i>guito</i>
do ..	<i>itoka</i>	<i>aji into</i>	<i>nito</i>	<i>reto</i>
cut ..	<i>patoka</i>	<i>pato</i>	<i>pato</i>	<i>pato</i>
say ..	<i>emtoka</i>	<i>luto</i>	<i>béto</i>	<i>binto</i>
lift ..	<i>jashatoka</i>	<i>lacheto</i>	<i>nachato</i>	<i>nâchato</i>
mat ..	<i>empü</i>	<i>puplung</i>	<i>appikè</i>	<i>uppit</i>
one ..	<i>ter</i>	<i>kung</i>	<i>akhin</i>	<i>akhin</i>
two ..	<i>nyi</i>	<i>anyi</i>	<i>anyi</i>	<i>anyi</i>
three ..	<i>um</i>	<i>hing</i>	<i>um</i>	<i>am</i>
four ..	<i>pi</i>	<i>pulyi</i>	<i>èpi</i>	<i>appi</i>
five ..	<i>ngâ</i>	<i>hiango</i>	<i>ang</i>	<i>ango</i>
six ..	<i>keng</i>	<i>khü</i>	<i>akhé</i>	<i>akké</i>
seven ..	<i>kinüt</i>	<i>kanno</i>	<i>kennü</i>	<i>kanni</i>
eight ..	<i>pinyi</i>	<i>pingi</i>	<i>plönè</i>	<i>plönö</i>
nine ..	<i>kânang</i>	<i>alyung</i>	<i>kea</i>	<i>kayo</i>
ten ..	<i>eing</i>	<i>mikhrai</i>	<i>iliüchü</i>	<i>rengcheng</i>